

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 15  
Teléf.: Administración 4089  
Redacción 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia

FUNDADO EN EL AÑO 1870  
Depósito legal - G. Y - 1858

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntoiro, 23  
Teléf.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

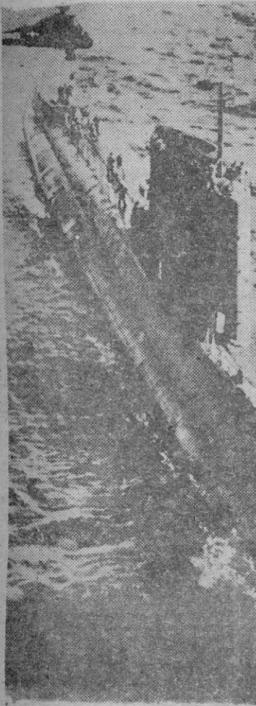
Domingo, 15 de Mayo de 1960

Año LXXXII

Número 26.966

Precio: 1'50 Ptas.

## El "Tritón"



El submarino atómico "Tritón", en aguas de la costa de Delaware, comparece de nuevo ante la luz su silbata de cuchillo, después de haber completado su histó-

### El Generalísimo y su esposa realizaron ayer una visita al Real Monasterio de Montserrat

#### En Olesa, SS. EE. asistieron a la representación de "La Passió" Fueron objeto de entusiásticas demostraciones de afecto y adhesión

MONASTERIO DE NUESTRA SEÑORA DE MONTSERRAT, 14. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha visitado esta tarde este Real Monasterio. A las cinco menos cuarto fueron recibidos en la plaza mayor principal por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y los componentes del Patronato Oficial de la Montaña de Montserrat. También se hallaban allí el Capitán General de Cataluña, teniente general Martín Alonso y señora; jefe de la Región Aérea Pirenaica, teniente general Lacalle y señora; gobernadores militar y civil, con sus esposas; Presidente de la Diputación y señora; Jefe del Sector Naval de Cataluña; Jefe Superior de Policía y otras autoridades y representaciones.

Asimismo se congregó la Comunidad benedictina del Monasterio con el Abad Mirado, don Aurelio María Escarot y el Obispo de Lida, Monseñor Urbó, para dar la bienvenida a SS. EE.

Numerosísimos peregrinos, que se hallaban en la Santa Montaña, dedicaron un cariñoso recibimiento al Caudillo de España y a su esposa, con aplausos y continuados vítores a España y a Franco. Las campanas de la Basílica repicaron, coincidiendo con la llegada del Caudillo. Todas las plazas del Monasterio aparecían adornadas con profusión de banderas nacionales y en las fachadas de la Abadía y de los demás edificios, lucían valiosos reposteros.

#### EN LA BASILICA

Tras ser saludados por las autoridades que les aguardaban, sus Excelencias penetraron en la Basílica, dirigiéndose al presbiterio. Acto seguido la Capilla Polifónica interpretó la Salve de Victoria, a ocho voces. A continuación sus Excelencias subieron al camarín para venerar a la Virgen Morena. Luego, en la Sacristía abacial, visitaron una exposición de cálices y otros objetos litúrgicos, pa-

sando después a la pinacoteca.

#### SALUTACION DEL ABAD

En la Sala Capitular el Abad de Montserrat, don Aurelio María Escarot, saludó al Caudillo en su nombre y en el de la comunidad, agradeciéndole el honor que nuevamente le dispensaba subiéndole una vez más a venerar a Nuestra Señora de Montserrat, patrona de Cataluña. Le ofreció sus oraciones.

(PASA A CUARTA PAGINA)

## La sala de la Conferencia 'en la cumbre'



Mañana dará comienzo, en París, la conferencia "en la cumbre". Se celebrará en esta sala de Consejos de Ministros del Palacio del Eliseo, en el que se han hecho los preparativos necesarios para su importante y provisional destino.

## Kruschef llegó ayer a París

### Expresó su satisfacción por volver a Francia

#### "Tendremos que examinar problemas urgentes para la paz. Y lo haremos totalmente"

PARIS, 14. (Efe).—En el aeropuerto de París se adoptaron rígidas medidas de precaución con motivo de la llegada de la delegación soviética, para asistir a la conferencia de alto nivel. Todo el público fue retirado del edificio central del aeropuerto, antes de la llegada del avión de Moscú.

Los que asistieron al recibimiento, la mayor parte periodistas, esperaron junto a los funcionarios franceses en el aeropuerto de Orly para presenciar la llegada de Kruschef. El ministro de Estado francés, Roger Frey, representó al Gobierno en la recepción. Al descender del avión Kruschef se quitó el sombrero y saludó con él a los espectadores. Inmediatamente pasó revista a

una guardia de honor y pasó a la sala de huéspedes distinguidos del aeropuerto, mientras que la banda de música de las Fuerzas Aéreas francesas interpretaban los himnos francés y ruso.

En un breve mensaje pronunciado en el aeropuerto, el jefe del Gobierno ruso declaró que estaba satisfecho de volver a Francia donde recibió tan calorosa bienvenida cuando la visitó oficialmente en el mes de marzo y añadió que se sentía feliz de reanudar sus contactos corporales con el Presidente De Gaulle y otros funcionarios franceses que tan bien le trataron durante aquella visita. "Tendremos que examinar problemas urgentes para la paz, dijo, y lo haremos totalmente".

Terminó diciendo Kruschef que no hay duda de que la mayor parte de los pueblos desean la paz, pero existen elementos en algunos países que quieren volver a las condiciones de la guerra fría.

Finalmente Kruschef tomó el automóvil que le condujo hasta la Embajada soviética, en la que se alojó durante su estancia en París. Hoy visitará al Presidente De Gaulle.

Acompañando a Kruschef llegó también el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

K. SE ENTREVISTARÁ CON MAC MILLAN

PARIS, 14. (Efe).— Poco después de su llegada, Kruschef pidió celebrar conversaciones con el primer ministro británico, Mac Millan. Se cree que la reunión se celebrará por la tarde.

Kruschef visitará también al Presidente De Gaulle mañana por la mañana y se informa que el dirigente francés pudiera promover una reunión entre el jefe del Gobierno soviético y el Presidente Eisenhower para reducir la actual tensión soviético-norteamericana.

Kruschef pasará la noche en la residencia del embajador soviético, a unos 20 kilómetros de París, junto al bosque de Fontainebleau.

TRES MIL CORRESPONSALES DE PRENSA

PARIS, 14. (Efe).— Unos tres mil corresponsales cubrirán los servicios de Prensa durante la reunión de alto nivel que comenzará el próximo lunes en esta capital. El cuartel general estará establecido en el centro de Prensa del palacio de Chaillot, donde las cuartos potenciales han habilitado amplios salones para que sus portavoces puedan hablar con los informadores.

La cuestión de hasta qué punto serán secretas las sesiones de la conferencia, es posible que se decida mañana en las discusiones entre el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef y los dirigentes occidentales.

Occidente no desea repetición de las sesiones de propaganda que caracterizaron a la última conferencia "en la cumbre", celebrada en Ginebra el año 1955, y ha sugerido que las conversaciones tengan carácter confidencial.

Se informa que Kruschef ha reservado su postura en esta cuestión y hasta ahora ha retenido el derecho a dar publicidad a las cuestiones sometidas a discusión, si lo desea.

## EISENHOWER emprendió viaje a París

WASHINGTON, 14. (Efe).—El presidente Eisenhower ha salido para París a las 0,20 (hora española).

## Homenaje de la Armada norteamericana a España

### Entrega de una placa conmemorativa del viaje realizado alrededor del Mundo por el submarino "Tritón", siguiendo la ruta de Elcano

#### Al acto, celebrado en Sanlúcar de Barrameda, asistieron los Sres. Logde y Castiella

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 14. (Cifra).—El Embajador de los Estados Unidos en España, Mr. John Davis Lodge, ha hecho hoy entrega al Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, de una placa de la Armada de los Estados Unidos, en reconocimiento de una de las grandes hazañas de la Historia Universal, como fué el primer viaje de circunnavegación del globo, hace casi cuatro siglos y medio.

La entrega de la placa a España ha seguido al viaje, recientemente anunciado, del circunnavegación submarina del globo por el submarino atómico norteamericano "Tritón", que subió a la superficie frente a Sanlúcar el 2 de mayo, ocho días antes de terminar su viaje submarino, como homenaje a los hombres que navegaron por primera vez alrededor del mundo.

La placa ostenta la inscripción en latín "Ave nobilis dux iterum sactum est". Entre las personalidades que asistieron a la ceremonia figuraban el Embajador de Portugal en España, general Venancio Augusto Deslandes, el almirante Frank Akers, comandante de las actividades de la Armada de los Estados Unidos en el Mediterráneo, y autoridades locales civiles y militares.

El Embajador Lodge y el Ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella, se trasladaron con sus acompañantes en avión desde Madrid a la base naval hispano-norteamericana de Rota esta mañana para participar en la ceremonia en la cercana localidad de Sanlúcar, en la desembocadura del río Gua-

dalquivir, desde donde Magallanes se hizo a la mar el 20 de septiembre de 1519 con una flota de cinco barcos y

a donde un puñado de supervivientes y un barco "Victoria" regresaron tres años después al mando de Juan Se-

## Ha fallecido la célebre soprano española, Lucrecia Bori

### Debutó en la Opera de Roma en 1908 y se retiró de la escena en 1936



NUEVA YORK, 14. (Efe).—Lucrecia Bori, la en un tiempo célebre soprano española que tuvo a la Opera mundial a sus pies, ha fallecido a consecuencia de una hemorragia cerebral.

Lucrecia Bori, que contaba 72 años de edad, sufrió una hemorragia cerebral el día 2 de mayo y desde entonces ha estado hospitalizada

en el Roosevelt de Nueva York en estado de coma.

La Bori fué una de las últimas grandes divas de la época dorada de la Opera, reinando como favorita hasta su retirada en 1936. Además la Bori fué una estrella rutilante de los primeros centros operísticos del Mundo triunfando en París, La Scala de Milán, Montecarlo, Buenos Aires y San Francisco.

Nació Lucrecia Borja González, en Valencia, perteneciente a una ilustre familia española cambió su nombre por el de Lucrecia Bori, cuando comenzó su carrera artística. Su debut en la Opera lo hizo con el papel de "Micaela", de "Carmen", en 1908, en Roma, y su presentación en el Metropolitan Opera House fué con el papel de "Manon", en (Manon Lescaut) dándole la réplica el gran Enrico Caruso.

Lucrecia Bori nunca contrajo matrimonio, y de su familia le sobrevive un hermano, Vicente Borja, de 75 años, que reside en Valencia y un primo que vive en Cuba.

bastían Elcano, terminando así el viaje de circunnavegación.

Acompañaron al Ministro señor Castiella desde Madrid, don Adolfo Martín Gamero, director general de la oficina de Información Diplomática, don Antonio Elias, secretario de Embajada, de la dirección de asuntos políticos de Norteamérica; don Gabriel Canadá, secretario de Embajada, y don Juan Lugo, secretario de Embajada, del Gabinete técnico del señor Ministro.

Acompañaron al Embajador Lodge el Excmo. Sr. general don Venancio Augusto Deslandes, Embajador de Portugal en España; el almirante Frank Akers, comandante de actividades navales de los Estados Unidos en el Mediterráneo; el capitán de navío W. G. Holman, agregado naval de los EE. UU., el capitán de navío H. H. Hale, jefe de actividades navales de los EE. UU. en España; Frank Oram, consejero de Información; el miembro del Congreso de los EE. UU. Donald L. Jackson, de California; Owen R. Hutchinson, agregado de Prensa, Herbert Morala, agregado de Prensa adjunto y otras personalidades.

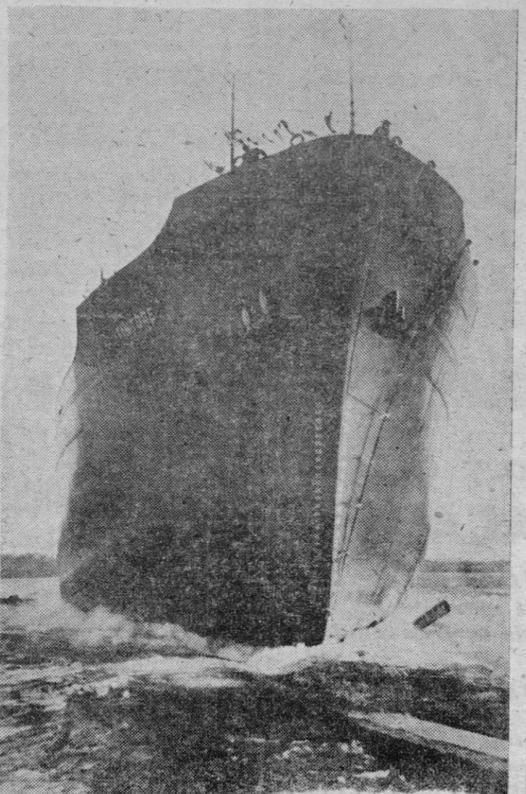
(PASA A CUARTA PAGINA)

## Herter, en París

### SE REUNIO CON EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

PARIS, 14. (Efe).—El secretario de Estado norteamericano, Herter, se ha reunido hoy con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville.

## Botadura en El Ferrol



Momento en que el vapor mercante "Tintore" se desliza por la grada, entrando en el mar. (Foto Bernardino González)

# Aviones y unidades navales cubanas abrieron fuego contra un submarino norteamericano

## Castro dice que se adoptó tal decisión para evitar más violaciones de las aguas territoriales

NUEVA YORK, 14. (Efe). La "National Broadcasting Company" ha difundido una noticia fechada en La Habana, según la cual el jefe del Gobierno cubano Fidel Castro ha declarado, en un discurso, que aviones y unidades navales cubanas, han hecho fuego sobre un submarino norteamericano.

Castro dijo que la medida había sido tomada para evitar más violaciones de las aguas territoriales cubanas por unidades navales estadounidenses.

CASTRO ACUSA A EE. UU. DE VIOLAR EL LIMITE DE LAS AGUAS TERRITORIALES

LA HABANA, 14. (Efe).—Fidel Castro, jefe del Gobierno cubano, ha acusado a los Estados Unidos de enviar submarinos frente a las costas cubanas, y afirmó que el crucero ligero norteamericano "Nolfolk" ha violado el límite de tres millas de aguas territoriales. Terminó diciendo que los

# Nuevo Gobierno libanés

## Lo constituyen miembros de varios grupos religiosos

BEIRUT, 14. (Efe).—El Gobierno libanés de Rachid Karami ha dimitido y ha sido reemplazado por un nuevo Gabinete presidido por Ahmed Daun. El nuevo Gobierno incluye representantes de varios grupos religiosos.

Ahmed Daun, que cuenta 68 años, fue embajador en París hasta 1958. Retendrá la Cartera de Defensa. Hay también dos ministros del anterior Gobierno.

# Clausura del coloquio internacional sobre formación de funcionarios

## Presidió el Ministro Subsecretario de la Presidencia

ALCALA DE HENARES (Madrid), 14.—(Cifra).—Presidido por el ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, que estaba acompañado por los ex-ministros señores Gascon y Marin y Martín Artajo y otras personalidades, se ha celebrado la sesión de clausura del coloquio internacional sobre formación de funcionarios.

El señor Fontenay, director de la Escuela Nacional de Administración de Francia, pronunció unas palabras para agradecer, en nombre de todos los participantes extranjeros, la hospitalidad recibida en España, subrayando la utilidad que para todos ha tenido este coloquio.

A continuación el Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, agradeció a las destacadas personalidades españolas y extranjeras, que han participado en el coloquio, su colaboración al éxito del mismo. Añadió que con estos coloquios se trata de conseguir una administración en la que los funcionarios y los mandos tengan una perfección exacta en el servicio para el bien común de todos los ciudadanos del país. Si tal meta logramos además, como dice el evangelio, Dios lo dará por añadidura.

El ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno declaró clausurado el coloquio.

# Doña Carmen Polo de Franco llegó a Barcelona, procedente de Mallorca

BARCELONA, 14. (Cifra). La esposa de Su Excelencia el jefe del Estado doña Carmen Polo de Franco llegó a Barcelona por vía aérea procedente de Palma de Mallorca, cerca de las once de la mañana.

En el aeropuerto, la ilustre dama era esperada por el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; Gobernador Civil y jefe provincial del Movimiento y señora de Acedo Colunga; general Lacalle, Alcalde de la ciudad y señora de Porcioles y otras personalidades.

La esposa del Generalísimo recibió diversos ramos de flores y luego se dirigió en automóvil al Palacio de Pedralbes.

# San JUAN BAUTISTA de La Salle y su obra



San Juan Bautista de La Salle, cuya festividad se celebra hoy, día 15

Esta magna e impresionante influencia actual se amplifica y completa con el número aún mayor de ex alumnos que engrasando las huestes escogidas del Señor en el sacerdocio y en la vida religiosa o formando huestes cristianas de los que brotan frutos de bendición para la Iglesia y para la sociedad, dicen muy alto los felices resultados de una pedagogía que se inspira en las iniciativas lasalianas.

Bien pudo, pues decirse (Civiltá Católica, 1916) que "la obra de La Salle debe verse como la más grande obra en pro de la instrucción del pueblo que haya surgido en los últimos siglos". Su Santidad el Papa Pio XII, de santa memoria, lo rubricaba hace diez años —15 de mayo de 1956— constituyéndole Patrono de todos los maestros y maestros católicos.

# Tumulto en un hotel de Madrid, promovido por un grupo de excursionistas ingleses

## En su mayoría, cargadores del puerto de Manchester

MADRID, 14. — Dos personas resultaron levemente heridas como consecuencia de un tumulto promovido en la madrugada última en el Hotel Conde Duque por un numeroso grupo de excursionistas ingleses que forman parte de una expedición de desciensos que llegaron ayer para presenciar el partido de fútbol Inglaterra-España.

Treinta o cuarenta de estos turistas —en su mayoría cargadores del puerto de Manchester— salieron para recorrer Madrid y volvieron a las tres de la mañana al hotel acompañados de un grupo de mujeres. Se dirigieron a sus habitaciones y al intentar impedir el encargo de recepción del hotel, se produjo un tumulto, en el curso del cual fueron averiados gravemente dos ascensores y heridos un empleado y uno de los turistas. Avisada la Policía, restableció el orden. — Cifra.

# DERBI

A la vanguardia de la CALIDAD, P RECIO y ECONOMIA CAMPEONA DE ESPAÑA DE RESISTENCIA.

Modelos 350, 250, 125, 75 c. c. Y MUY PRONTO la de 65 c. s.

MOTOCARROS 250 y 125 c. c.

CONCESIONARIO para: Padrón, Noya, Negreira, Touro, Teo, Ponte Ulla, Riveira, Puebla, Rianjo y Boiro.

## M. LISTE

C. Arenal, 3 Teléfono, 1720 SANTIAGO

# Perecieron 138 peregrinos hindúes, al hundirse una barcaza

## Se dirigían a un templo consagrado a la Luna

HYDERABAD (India), 14. (Efe).—Ciento treinta y ocho peregrinos indios han perecido ahogados al hundirse la barcaza en que navegaban por un río en la región con dirección a un templo consagrado a la Luna. En el accidente solamente lograron salvar doce peregrinos que llegaron a nado hasta la orilla.

# Los restos de Ali Khan recibirán provisional sepultura en La Riviera

PARIS, 14. (Efe).—El cadáver del príncipe Ali Kan será llevado la semana próxima a la que fué su residencia de La Riviera, "Chateau de l'Horizon", donde recibirá sepultura temporalmente hasta que se construya un mausoleo para su enterramiento definitivo en algún lugar del Oriente Medio, según ha anunciado la familia.

Los caballos de Ali Kan, ya retirados de las carreras de hoy, no tomarán parte en ninguna competición durante diez días, como consecuencia del luto.

# D. Enrique Salgado Torres se posesionó del cargo de jefe nacional del Hogar y Arquitectura

MADRID, 14.—(Cifra).—El ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, dió posesión, en la Casa Sindical, del cargo de jefe nacional del Hogar y Arquitectura, a don Enrique Salgado Torres, actual Director General de la Vivienda.

# LA BICICLETA española de calidad

## Honorino Ménde SANTIAGO

# UNIVERSIDAD Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios

Según lo dispuesto en el artículo 16 de la O. M. de 4 de mayo de 1955 (B. O. del E. de 2 de agosto), a todos los alumnos de las Escuelas de Ayudantes Técnicos Sanitarios se les deberá proveer del Libro de Calificación Escolar. A tal efecto, lo adquirirán con arreglo a las instrucciones siguientes:

Lugar. — En la Secretaría General de la Universidad (Negociado de Medicina).

Días. — En los que se expresen seguidamente:

Día 16 de mayo. Alumnos del primer año.

Día 17 de mayo. Alumnas del primer año.

Día 18 de mayo. Alumnos y alumnas del segundo año.

Día 19 de mayo. Alumnos y alumnas del tercer año.

Horario. — En los días indicados anteriormente de diez de la mañana a una y media de la tarde.

Cantidad. — Los alumnos ordinarios abonarán, por el Libro de Calificación Escolar, la cantidad de cien pesetas. Los beneficiarios de Familia Numerosa de primera categoría y Gratuidad Media, cincuenta pesetas. Los beneficiarios de Familia Numerosa de segunda categoría y Gratuidad Plena, veinticinco pesetas.

Documentos. — Una foto tamaño carnet. Además, una póliza de 3 pesetas. Por cada asignatura en que estén matriculados, presentarán dos timbres móviles de 0,50 pesetas.

Viaje de fin de carrera. — Según lo dispuesto recientemente por el Rectorado, todos los alumnos abonarán la cantidad de quince pesetas, en concepto de viaje fin de carrera.

Lo que se hace público para general conocimiento.

# Ultima hora deportiva Hockey sobre patines España, 5-Bélgica, 1

ESPANA, 5 - BELGICA, 1

MADRID, 14.— En los encuentros celebrados esta noche en el Palacio de los Deportes, correspondientes a los campeonatos del mundo de hockey sobre patines se dieron los siguientes resultados:

Argentina, 10 - RAU, 1

Italia, 7 - Holanda, 3

España, 5 - Bélgica, 1.— Afili.

# RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS CELEBRADOS AYER

MADRID, 14. — En la jornada de esta tarde de los campeonatos del mundo de hockey sobre patines, se han dado los siguientes resultados:

Argentina, 5 - Holanda, 2

Portugal, 8 - Alemania, 3

Inglaterra, 2 - Francia, 0. — Afili.

# 8º TACA ANIVERSARIO

# 10% DE REBAJA

## del 1 al 15 de mayo

# ¡Así celebra y agradece "TACA"

## el creciente favor del público

Este año hacemos extensivo este magno acontecimiento a toda la gran familia ATCA:

"BABY TACA"

"GALERIAS TACA"

"CALZADOS LA FABRICA"

"ALMAONES TACA"

Socios en señora y caballero

Publicidad "RECLAM"

Suscribase a EL CORREO GALLEGOS

# Petición de mano

En Barcelona, los condes de Xauen, han pedido a los señores de Roig, la mano de su hija Carlota, para don Fernando Dámaso Berenguer.

La boda tendrá efecto el próximo verano.

# FERNANDO CABO REY

Médico - Dentista RAYOS X

Hórreo, 13 - 15 SANTIAGO

# MOSQUERA

PREGUNTOIRO, 21 - TELEFONO 1127 SANTIAGO

Recuerde este nombre antes de hacer su compra ¡Ahorrará dinero!

Vea su exposición de artículos varios

# EL SEÑOR D. Juan González Prego

CONDESTABLE MAYOR DE LA ARMADA RETIRADO

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Ernestina Rapela Rocha; hijos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que se verificará hoy, día 15, a las cinco de la tarde, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Hospital 73-hajo.

El Ferrol del Caudillo, 15 de Mayo de 1960. (Funeraria de Veiga)

# Don Francisco Méndez Torrente

Que falleció cristianamente en su casa de la Matanza (Padrón) el día 14 de marzo de 1960.

R. I. P.

Sus hermanos ruegan y agradecerán la asistencia a alguna de dichas misas.

Santiago, 15 de mayo de 1960.

# ALMANAQUE

# VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

**SANTORAL**  
Domingo, 15  
Santos: Isidro Labrador, Juan Bautista de La Salle, fundador.

— O —  
Sale el Sol a las 4,50. Se pone a las 19,23.  
Lunes, 16  
Santos: Juan Nepomuceno, pb.; Aquilino, Victoriano, Genadio, Félix, mártires; Honorato, Domado, obispos; Máxima, Vg.

— O —  
Sale el Sol a las 4,58. Se pone a las 19,24.

## El tiempo en España

### Continuará la inestabilidad

MADRID, 14. (Cifra). — Información general. Desde la mañana lueve en Extremadura y parte occidental del Duero. A partir del mediodía comenzaron a formarse numerosas nubes de tipo tormentoso, que dieron vientos fuertes y ráfagas de viento en la mayor parte de España, siendo casi inexistentes en la mayor parte de la España mediterránea.

#### PREDICCIÓN PARA EL DIA 15

Muy lentamente se desplazará el frente frío, afectando a regiones más al Oeste que hoy sábado. Mañana, especialmente después de mediodía, aún habrá importante inestabilidad, si bien se manifestará menos violentamente.

Aviso especial para barcos pesqueros y navegación de cabotaje: Marejada en costas atlánticas y rizada en las mediterráneas. Temperaturas extremas de España. — 29 en Málaga y 6 en Avila.

En Madrid la máxima fue de 21,4 a las 16,30 y 11,6 a las 3,45.

## Un magistral estudio de la economía española

Recientemente, ha celebrado Junta general de accionistas, el Banco Central de Madrid.

En el acto, el presidente del Consejo de Administración, don Ignacio Villalonga Villalba, dio lectura a un magnífico informe en el que analiza la situación económica mundial, deteniéndose a considerar ampliamente la economía española. Puso de manifiesto que la estabilización se obtuvo a costa del sector privado, expresando que los gastos públicos no se aumentaron, equilibrándose el presupuesto, consolidándose la circulación fiduciaria y creándose los medios de pago. Esto en cuanto al interior, pues en el exterior, hubo que fijar un valor a la divisa nacional que respondiese a la verdadera situación del intercambio que tendrá, como resultado, el fomento de las exportaciones y la contención de las importaciones. "De este modo —dijo el señor Villalonga— se logra nivelar la balanza de pagos y, antes que ella, la balanza comercial. Esto supone, naturalmente, el abandono de la práctica nociva de los cambios múltiples, que es una de las plagas que sufren las economías de los países con depreciación monetaria".

Propugna el señor Villalonga por la liberalización del comercio exterior, como una de las medidas consustanciales con el plan de estabilización, a cuyo efecto se hace preciso un nuevo arancel protector. (Este arancel, como habrán leído nuestros lectores, ha sido aprobado por las Cortes, el 30 de abril último).

Elogia la disposición del Gobierno, de acuerdo con los acuerdos de la O.E.C.E. y del Fondo Monetario Internacional, de quitar, para lo sucesivo, el carácter de pignorable a la Deuda del Estado, porque ahí radica uno de los mecanismos de la inflación.

El informe del señor Villalonga, a la vez que una excelente glosa constituyó una magnífica ampliación a la Memoria en la que se halla un resumen de la labor realizada por el Banco y de los hechos más dignos de ser destacados durante el año 1959, en el campo de la economía mundial y nacional.

Magistralmente, entre otras cuestiones, trata Prados Arrarte de las nuevas estabilizaciones económicas que resolvieron agudos desequilibrios a base de una cooperación económica mundial, realizada con la utilización de una serie de medidas actuantes en diferentes sectores, que tienen principios y fundamentos comunes, hasta el extremo de haberse adoptado una nueva terminología en la literatura económica anglosajona, en la que reciben la denominación de "package deal".

La experiencia adquirida en las novísimas estabilizaciones económicas permiten afirmar el éxito fulminante de la estabilización en España. En efecto, con extraordinaria rapidez se han logrado cuatro metas fundamentales, cifradas en la inmediata contención del crédito interno, en el rápido equilibrio del balance de pagos, en la estabilización casi absoluta de la cotización de la peseta en el exterior y en la interrupción del aumento de los precios y el coste de la vida.

Para evitar un exceso en la estabilización lograda, que resultaría perjudicial, aboga Prados Arrarte por una reactivación de la economía nacional, sin que suponga retorno alguno a la tendencia inflacionaria, mediante un aflojamiento de las restricciones rígidas, sobre todo en la inversión privada, porque ha sufrido un impacto demasiado poderoso dominante de la mayor recaudación fiscal y la pérdida de su financiación bancaria.

En suma el "Estudio Económico 1959" del Banco Central es, sencillamente, magistral.



Verdídicos gráficos y ciento cincuenta y cuatro cuadros iluminan el magnífico "Estudio".

Magistralmente, entre otras cuestiones, trata Prados Arrarte de las nuevas estabilizaciones económicas que resolvieron agudos desequilibrios a base de una cooperación económica mundial, realizada con la utilización de una serie de medidas actuantes en diferentes sectores, que tienen principios y fundamentos comunes, hasta el extremo de haberse adoptado una nueva terminología en la literatura económica anglosajona, en la que reciben la denominación de "package deal".

La experiencia adquirida en las novísimas estabilizaciones económicas permiten afirmar el éxito fulminante de la estabilización en España. En efecto, con extraordinaria rapidez se han logrado cuatro metas fundamentales, cifradas en la inmediata contención del crédito interno, en el rápido equilibrio del balance de pagos, en la estabilización casi absoluta de la cotización de la peseta en el exterior y en la interrupción del aumento de los precios y el coste de la vida.

Para evitar un exceso en la estabilización lograda, que resultaría perjudicial, aboga Prados Arrarte por una reactivación de la economía nacional, sin que suponga retorno alguno a la tendencia inflacionaria, mediante un aflojamiento de las restricciones rígidas, sobre todo en la inversión privada, porque ha sufrido un impacto demasiado poderoso dominante de la mayor recaudación fiscal y la pérdida de su financiación bancaria.

En suma el "Estudio Económico 1959" del Banco Central es, sencillamente, magistral.

# La cooperación agrícola en Galicia

Por F. J. FENOLLERA VELON

NO hace mucho exponíamos en este periódico la necesidad de la concentración parcelaria en nuestra tierra, si se quería implantar con firmeza las bases de la prosperidad de los campesinos.

Suponiendo que las autoridades y elementos competentes decidían poner los medios para su realización en Galicia, surgiría como consecuencia indeclinable la necesidad de completar la "concentración" con el establecimiento de "cooperativas agrícolas", que permitan a los labradores, desprovistos en general de numerario, contar con los medios para poner en marcha la explotación de sus fincas, con arreglo a la técnica moderna.

Efectivamente hará falta el empleo de máquinas, utensilios abonos, semillas seleccionadas, edificaciones, expedición de productos, etc.; aparte de la dirección técnica, la contabilidad, y la instrucción adecuada. Como cada labrador por sí no puede atender a todo eso y por otra parte, sin todos estos elementos no se lograría la productividad deseada de nuestros campos, para el aumento de la producción nacional y la justa elevación del nivel de vida de nuestros labriegos, no ya en el orden económico solamente sino en el social y espiritual, la solución la proporcionan las cooperativas.

La cooperativa nos ofrece diversas modalidades o secciones, así la de "consumo" que facilita lo que haya que adquirir necesario a la vida rural, la de "crédito" del que son modelo admirable las Cajas Rafeleson que tanta utilidad proporcionaron en Alemania y otros países, librando al campesino de la usura, las de "producción" permitiendo la elaboración de los productos, como las bodegas, mantequeras, conservas, etc.; sin hablar de otras modalidades que pueden ofrecer, las utilísimas cooperativas en el campo.

Recuerdo que en mis años lejanos de estudiante, se publicaba en Sevilla una Biblioteca Agraria Solariana por los Salesianos, con obras muy interesantes para el campo y entre ellas la "La Cooperación en la Agricultura" del ilustre catédrico compostelano Sr. Castroviejo, en la que se exponía la razón y la misión de estas entidades, sus varias modalidades, con abundantes referencias del extranjero, y hasta modelos de su constitución, reglamentos, etc., basados en la legislación aplicable; en fin un "vademecum" cooperativo, digno, aun hoy de ser leído por sacerdotes, maestros propietarios y todos los que se interesan por los problemas del campo. Y hoy la Obra S. de Cooperación con seguridad, tiene libros y folletos encaminados a fomentar la creación de las cooperativas en el campo.

Y no vaya a decirse que esto es teoría, cuando tantas existen en el mundo, y en España la Obra de Cooperación tiene organizadas más de seis mil por todas sus tierras, con gran resultado no sólo en cuanto a

la mayor cantidad de productos agrícolas en los pueblos que cuentan con ellas, sino en una amplia mejora del nivel de vida de sus socios, y esto son realidades contantes y sonantes. El Sr. Santos Bugallo dirige las que hay en Coruña.

Para nuestra aunque no sería necesario, citemos el caso del pueblecito Zuñiga en Navarra, formado por innumerables parcelas cuyos dueños vivían malamente, cuando el cura les convenció de que realizaran la concentración parcelaria y después se organizaran cooperativamente; así se consiguieron asesoramiento técnico, cambio del ganado de labor caro y deficiente por tractores y maquinaria, los hombres trabajan menos y reciben doble salario legal, las mujeres trabajan en el hogar con gran beneficio de la familia, se ha organizado enseñanza profesional para los muchachos, ha aumentado la producción, y al final del año se reparten además, los beneficios líquidos, en proporción a las tierras de cada uno; y esto se ha conseguido en pocos años. De Brasil, de Italia, de otros países y de la UNESCO se han pedido informes de esta empresa social, digna de ser imitada en Galicia.

Nuestros labriegos no son tontos, y si se les demuestran las ventajas de las cooperativas entrarán en ellas, como han utilizado los obreros químicos al ver su eficacia. Claro que hará falta la siembra, es decir la propaganda estudiada, asidua y demostrativa; así pronto veremos cientos de cooperativas en las parroquias o grupos de ellas, y entonces se alcanzará el deseado florecimiento de nuestra vida rural.

Parece que los más llamados a propagar las innumerables ventajas de la cooperación agrícola, supuesta la ardua y primordial tarea de la concentración parcelaria, son las Hermandades de labradores, los Servicios de Extensión Agrícola del Ministerio, y principalmente la Obra Sindical de Cooperación, que cuenta con elementos consagrados a esa misión, prácticos y competentes en tan importante labor; y también los señores Curas y Maestros.

Recientemente el Sr. Ministro de Agricultura al recibir a una comisión de La Coruña, habló del plan agrario y se refirió muy expresivamente, como era natural, a la concentración parcelaria y a las cooperativas, entre otras actividades que consideraba necesarias para la mejora agraria en Galicia; lo que corrobora autorizadamente lo expuesto en estas líneas.

En suma, la cooperación es una valiosa ayuda para los labradores de pocos recursos, como es corriente en Galicia, es decir es la manifestación moderna de la solidaridad que debe reinar entre los que viven próximos en el espacio y en la tarea, la actualización de la fraternidad cristiana el "amaos los unos a los otros", la realización de los lemas: "La unión hace la fuerza" y "unos por otros y Dios con todos".

**QUINCENA del CRISTAL**

VEA ESTOS PRECIOS

**MÁS BARATOS proporcionalmente QUE EN 1933**

Florero decorado 12'50  
Botella licor con 6 vasos 12'50  
Servicio de noche 7'50  
Botella vino 1 litro 7'50  
Seis vasos vino decorados 7'50  
Jarra de agua 1 litro 7'50  
Lavafrutas 19 cms. 7'50  
Dos platos postre 14 cms. 5  
Mantequera 18 cms. 7'50  
Bandeja 20x12 5  
Vaso whisky decorado ora 12'3 cms. 7'50  
Plato frutero 25 cms. 7'50  
Botella vino decorada, 1 litro 10  
Azucarera 10x7 cms. 5  
Florero 16'3 cms. alto 5  
Taza y plato café 7'50  
Dos lavafrutas 12 cms. 7'50  
Tres ceniceros 5

... Y COMO ESTOS, OTROS MUCHOS ARTICULOS INTERSANTISIMOS, EN SU QUINCENA DEL CRISTAL A PRECIOS SENSACIONALES OFRECE

**TOBARIS**  
REAL, 102 - EL FERROL  
CALDERERÍA, 57 - C. PAVA, 1 - SANTIAGO

## La "Commonwealth" es una asociación multirracial

La Conferencia de la Comunidad (no olvidemos que lo de Británica se ha suprimido) acaba de terminar en Londres con un comunicado muy significativo, en uno de cuyos párrafos se dice textualmente: "Los ministros pusieron de relieve que la Mancomunidad en sí es una asociación multirracial y manifestaron que es necesario asegurar las buenas relaciones entre todos los Estados miembros y los pueblos de la Mancomunidad".

En un clima cargado de nubarrones y desencuero se ha puesto fin a esta reunión, en la que, sufrió cueros embates de los copartidarios comunistas, la Unión Sudáfrica, hasta el punto de que, parece ser que se apercibió a ésta de ser expulsada de la "Commonwealth", si persiste en su política de discriminación racial. A este propósito responde el concepto de "multirracial" establecido como esencial para la Comunidad.

Los pocos instantes de terminada la Conferencia de la "Commonwealth" el primer ministro de Ghana, doctor Nkrumah, declaró, en manifiesta alusión al multirracismo que imprime carácter a la Comunidad: "El aviso ha sido escrito con sangre para que lo lean los dirigentes de la política sudafricana, que es a quienes va dirigido; y, sobre todo, que quieren cumplir el espíritu de la letra".

Inadudablemente, la "Commonwealth" está en un mal momento, pues uno de sus miembros puede dejar de serlo. Ahora bien, la pérdida —simplemente supuesta, claro está— de la Unión Sudafricana como miembro de la Comunidad, en las actuales circunstancias podría irrogarle graves perjuicios; ya que su actitud discriminatoria sentiría todo el peso de las naciones del mundo, contrarias a esta conducta determinada por el "apartheid", que se opone a los negros blancos en compartimentos estancos, hasta el extremo de no otorgar a los hombres de color la igualdad ante la ley frente al hombre blanco.

Si la Unión Sudafricana es proscrita de la Mancomunidad, su propósito de discriminación racial, ante un posible cerco o bloqueo, que, por otra parte, daría aliento a los negros, que tienen gran mayoría demográfica, para

que, sin derramamiento de sangre, hiciesen claudicar a los blancos del "apartheid", al poner en práctica una resistencia pasiva civil que implicaría la paralización de los centros laborales industriales y agrícolas, con un paro general.

### Hitler, en primer plano

No creen ustedes que Hitler es resultado y aparece en primer plano de la política mundial. El Führer ha muerto hace años; pero su nación sí que ha resucitado. Como el Ave Fénix ha surgido de sus propias cenizas. Aquellas cenizas que se aventaron a raíz de las condenas de Nuremberg, fueron un abono excelente para la sementera que ha fructificado en la poderosa Alemania de hoy.

Pero nos desviarnos de la cuestión. Hitler en primer plano; es el título que pusimos a esta glosa; mas se trata de un plano estrictamente pictórico. En efecto, al lado de las obras de Renoir, Monet y Degas, en la última subasta realizada en Sotheby's (Londres) han sido vendidos dos dibujos firmados por Hitler. Sus asuntos son paisajes vieneses: "Vista de la Karlskirche" y "El Parlamento y la Ringstrasse". La rareza de los cuadros de Hitler es extraordinaria, pues en el "Führer", éste había ordenado se recogiesen todas sus obras pictóricas, pagándolas incluso, pues comprendió que no había nacido para pintor.

Churchill tampoco nació para pintor y, sin embargo, algunas de sus obras han sido expuestas en las salas altas de la Real Academia de Londres, mientras en los salones bajos se celebraba una exposición de pintura rusa. Por cierto, entre las obras de los pintores soviéticos se exhibió una de gran tamaño, titulada: "El Führer". Los últimos días de Hitler en la Cancillería (1947-1948). Aparece este lienzo, firmado por "Khrushchov", seudónimo de tres artistas, Khrushchov, Krylov y Sokolov que han trabajado en colaboración en esa obra, grande de tamaño, aunque relativamente pequeña en valor artístico.

## Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA" PARA EL LUNES Y MARTES (Hoy, domingo, no hay servicio.)

Llegada de Madrid, a las 12,25.  
Salida para Madrid, a las 13,15.

### OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

En el avión cuatrimotor de la Compañía "Iberia", que hace el servicio regular Madrid-Santiago-Madrid, llegaron a nuestro Aeropuerto 33 pasajeros. Salieron para Madrid 45 pasajeros. En este avión hizo el viaje de regreso a la capital de España, el teniente general de Aviación don Julián Rubio, Jefe del Mando de Defensa Aérea.

Durante el día de ayer y por diversas causas estuvieron cerrados al tráfico aéreo los aeropuertos de Barcelona, Vigo y la Base aérea de León.

## Feria Internacional de Lisboa

NOTA DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Esta importante Feria se celebrará del 29 de mayo al 23 de junio del año corriente. Los comerciantes e industriales que les interese visitar dicha feria, pueden dirigirse a los Servicios Comerciales en Madrid, calle Financiera (Avenida da India-Lisboa 3) con el objeto de proveerse de la necesaria "Tarjeta de Legitimación". A los portadores de dicha Tarjeta se conceden las siguientes facilidades:

- 1.º—Reducción en las tarifas de ferrocarriles.
  - 2.º—Entrada libre permanente a la Feria.
  - 3.º—Derecho a un ejemplar del Catálogo General de la Feria a solicitar en la Oficina de Información.
  - 4.º—En el interior de la Feria: intérpretes, informaciones y otros servicios.
- Lo que se publica para conocimiento y divulgación del citado Actuante.

PANURGO

# Información nacional

## Entrega de una placa conmemorativa del viaje realizado alrededor del Mundo por el submarino "Tritón", siguiendo la ruta de Elcano

Manteniendo vivo el significado de los grandes momentos de la Historia, ennoblecemos los esfuerzos combinados de hoy, cuyo objeto es preservar los mejores valores de nuestra civilización (LODGE)

VIENE DE PRIMERA PAGINA DISCURSO DEL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

Estoy profundamente emocionado por encontrarme hoy aquí, en Sanlúcar de Barrameda, donde nos hemos reunido para una sencilla pero significativa ceremonia. Hemos venido aquí con un propósito nacido de la conciencia histórica y pocos días después de terminar su viaje el submarino atómico norteamericano "Tritón", que ha dado la primera vuelta submarina al mundo, siguiendo casi exactamente la misma ruta que los buques de superficie de la inmortal expedición de Magallanes hace cerca de cuatro siglos y medio. El "Tritón" siguió en su viaje esa ruta como homenaje al intrépido navegante, a Elcano y a los hombres que compartieron esa gran hazaña antigua. Nada podría ser, en mi opinión, más apropiado que coronar ese homenaje con la ceremonia que celebramos hoy en la histórica ciudad de San Lúcar de Barrameda a la que 18 supervivientes, mandados por el indomable capitán Juan Sebastián Elcano, volvieron por fin, gastados y hundidos, pero triunfantes, después de uno de los más grandes viajes de descubrimiento y aventura de la historia cuyos nombres están inscritos para siempre en una placa de las paredes de este Ayuntamiento.

También me siento hoy aquí orgulloso de los hombres del "Tritón", pues también en su viaje no sólo ha sido el primero de su clase y ha exigido gran valor y resistencia, sino que ha demostrado asimismo al mundo entero los progresos que se han realizado en la ciencia submarina, en sí de tanta importancia para nuestra seguridad en el peligroso mundo de hoy.

El 2 de mayo, el "Tritón" salió a la superficie en estas mismas aguas en un simbólico gesto de reconocimiento y respeto a los hombres que, bajo la bandera de España, afrontando lo desconocido, dieron la vuelta a un mundo en gran parte todavía sin descubrir en aquella época.

Cuando el "Tritón" subió a la superficie en estas aguas después de más de dos meses y medio de inmersión, su viaje no estaba todavía completo; habría de terminar ocho días después. Por difícil que fuera para los hombres del "Tritón" vivir bajo el agua durante casi tres meses, sabían que los otros, que salieron de España el 10 de agosto de 1519 no medían la duración de su viaje en días, semanas o meses, sino en años, enfermedades, muerte e incertidumbre constante. Tienen que haber comprendido cuales fueron los sentimientos de los dieciocho hombres que sobrevivieron y regresaron a España con Juan Sebastián Elcano cuando el "Victoria", el primer buque que dio la vuelta al mundo, avistó tierra.

Con las fuerzas fallándoles — cansados como nunca han estado los hombres, escribió Pigafetta — la vista de la blanca de Sanlúcar, del Guadalquivir, el recuerdo del dorado vino de Andalucía; el sentimiento del éxito para España y para la humanidad toda, aunque inefable, tiene que haber sido abrumador.

Con las variaciones impuestas por los tiempos, los hombres del "Tritón" intentaron emular a sus predecesores riñiendo así tributo a su histórica hazaña. La proeza del "Tritón" también pone de relieve de manera apropiada y alentadora los valores temporales del espíritu humano en que está basada nuestra civilización.

Este es el espíritu de aventura, de emprender rumbos nuevos, de alejar cada vez más las fronteras del conocimiento humano llevándonos así a un destino común.

El derrame de las energías de la vida que transformó el mundo, da a los españoles una enviable conciencia de la corriente de la Historia, en la que participan con resultados que persisten hasta el momento actual.

También hoy, naturalmente, se hace historia. Ante nosotros se que estando lo inescrutables, aguardando a que el valor, la fe y la resolución se lancen a navegar por lo desconocido guiando a la Humanidad entre las constantes crisis.

En los años plenos que se abren la transición del siglo XX a XVI, el ansia de conocer lo que estaba siempre fuera de su alcance impulsaba a los hombres a nuevos descubrimientos. La rica superficie del globo inflamaba

la imaginación conforme los hombres de valor y fantasía avanzaban infatigablemente con la sensación constante de encontrarse al borde de un gran descubrimiento.

Y así presenciamos proezas tales como el cruceo del "Nautilus" bajo la capa de hielos del Polo Norte hace casi dos años, y la marca de sesenta días de permanencia bajo el agua establecida por el "Seawolf" y ahora superada por el "Tritón". Creemos que el hombre pondrá pronto su pie en la Luna, y aun antes de que esto se realice, estamos ya pensando en hazañas aun mayores.

Nuestra preocupación por el hombre como entidad política nunca puede cesar. Mientras un submarino como el "Tritón" da su vuelta a la Tierra, ensayando complejos métodos, y llevando a cabo estudios de la hidrografía, del magnetismo y de la gravitación, también tenemos que hacer frente a los retos que de estos progresos surgen en la esfera política. Así el "Tritón" se convierte también en un símbolo de seguridad, de capacidad para afrontar y deshacer las amenazas de conquista y seculares, la amenaza es auténtica.

Excelentísimo señor: Como embajador de mi país en España, la Armada de los EE. UU. me ha pedido que ponga hoy en vuestras manos una placa, reconociendo una vez más la gran hazaña que sirvió de inspiración para el trascendental viaje del "Tritón". Creo que manteniendo vivo e insignificante de los grandes momentos de la Historia, ennoblecemos los esfuerzos combinados de hoy, cuyo objeto es preservar, los mejores valores de nuestra civilización. Esta placa lleva la inscripción: "Ave, nobilis dux, iterum factum est."

Pero, en realidad, nuestro homenaje al valor, la audacia y la imaginación de Magallanes, Elcano y sus valientes compañeros no está en una placa sino en la proeza del "Tritón". Se encuentra asimismo, conforme pasan los años, en nuestra propia capacidad para comprender que los problemas de la vida siguen siendo esencialmente los mismos, que las cualidades de carácter y espíritu que impulsaron a estos marinos hace cuatro siglos y medio son exactamente las mismas cualidades que hemos de poseer hoy si queremos sobrevivir y si queremos ganar para nuestra generación la gratitud y el respeto de quienes vienen detrás de nosotros.

## Falleció en Niza el comandante Pinto Martínez

A consecuencia de las heridas sufridas cuando participaba en un Concurso Hípico

NIZA (Francia), 14. — El comandante Pinto Martínez ha fallecido en el hospital Saint Roch como consecuencia de las heridas que sufrió el 30 de abril último cuando tomaba parte, como miembro del equipo español, en el concurso hípico internacional de Niza. Su cadáver será llevado a España.

LAS LESIONES SUFRIDAS POR EL COMANDANTE PINTO MARTINEZ

NIZA, 14. (Efe). — El comandante Pinto Martínez, fallecido hoy, tuvo fractura de las primeras vértebras cervicales, principalmente en el atlas y axis, justamente por debajo de la base del cráneo. La lesión le produjo parálisis, que abligó a una traqueotomía varios días después, a fin de que pudiera respirar.

Pinto Martínez contaba 38 años de edad. El cadáver será trasladado a España en barco.

núnciese en EL CORREO GALLEGO

El "Tritón" no solamente ha hecho honor a unos héroes del pasado sino que se ha honrado a sí mismo y a las mejores tradiciones caballerescas de la Marina (CASTIELLA)

DISCURSO DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES Sr. Embajador:

Os acabo de escuchar con verdadero agrado y emoción, porque agradable es oír hablar vuestro sonoro y magnífico español y porque emocionantes son las palabras que han llegado directamente a nuestro corazón. Sois, además de un diplomático, un oficial de la Marina de los Estados Unidos y en vuestra familia se guarda el apellido de un glorioso navegante.

Cuando hace unos días el "Tritón" emergió de las aguas, frente a estas costas, como un milagroso ser de los mares, su tripulación realizó un acto de profunda y sensible conciencia histórica que nosotros, los españoles, hemos a agradecerlo conmovidamente. Ese extraordinario submarino norteamericano que ha dado la vuelta al Globo bajo las aguas y que la única vez que ha salido innecesariamente a la superficie ha sido para rendir homenaje al lugar histórico en donde se inició y terminó la primera navegación en torno al mundo, no sólo ha hecho honor a unos héroes del pasado sino que se ha honrado a sí mismo y a las mejores tradiciones caballerescas de la Marina.

LA COSTA DE LOS DESCUBRIMIENTOS

Porque, Sr. Embajador, estamos en una de las costas sagradas de Europa. Este es el lugar de recordada de todos los siglos de la antigüedad en sus singulares hacia los mares incógnitos; esta es la cuna probable de la vieja Tartessos, mercader y navegante; este es el punto desde donde se disparó la aventura del descubrimiento de América; y este es, en fin, el lugar de donde se cruzan los rumbos marítimos de Portugal y España para su destino de completar la Tierra, hacerla conocida y a la medida del hombre. Pues estamos no lejos del promontorio de Sagres, en donde comenzó también otra gran aventura peninsular: la de las exploraciones náuticas del Infante D. Enrique el Navegante, esencialmente los mismos que las cualidades de carácter y espíritu que impulsaron a estos marinos hace cuatro siglos y medio son exactamente las mismas cualidades que hemos de poseer hoy si queremos sobrevivir y si queremos ganar para nuestra generación la gratitud y el respeto de quienes vienen detrás de nosotros.

La hazaña del submarino "Tritón" nos ha parecido extraordinaria y sentimos una sincera admiración por el coraje, el temple y la sencillez con que los tripulantes del navío han navegado durante 84 días en la profundidad silenciosa del mar, buscando una nueva y misteriosa dimensión a los viajes del hombre. Esta es una hazaña típica de "pioneros" como lo serán también las aventuras futuras que se preparan en los EE. UU. Considérense una prueba más el que vuestro país se encuentra en plena forma histórica, dispuesto a responder vigorosamente a las incitaciones y desafíos que el tiempo nuevo lanza al hombre.

RECUERDO DE ELCANO

No podemos dejar de somnarnos también al pensar en Juan Sebastián Elcano el marino español que llegó aquí acompañado de 18 hombres, a bordo de la nao Victoria, el 8 de septiembre de 1522, después de haber sido el primer hombre que dio la vuelta al mundo, realizando la empresa extraordinaria que el Sr. Embajador nos acaba, con tanta elocuencia, de recordar. Elcano, que continuó y completó la expedición comenzada por el gran Magallanes, muerto en la mitad del camino, fue también un pionero de su tiempo, un "baqueano" de la mar como se diría en la vieja expresión de la América española. Realizó una aventura extraordinaria porque marchó a través de lo desconocido, casi por lo que entonces era un vacío, con una técnica rudimentaria, jugando la vida durante tres años por la simple e impresionante razón de demostrar que la Tierra era redonda. Este empeño de materializar una teoría genial, empeño que hoy día casi es sólo concebible en un laboratorio, prueba también que España era ya entonces un pueblo de inquietud e ímpetu universales. De aquel triunfo español, la escritora inglesa Matrin Malrin Mitchell ha dicho con acierto en su libro "Elcano, the first circumnavigator", aparecido en Londres hace un par de años: Aquella proeza fue, para sus contemporáneos, una maravilla aún mayor de lo que ha sido para mucha gente, en 1957, el lanzamiento del primer satélite de la Tierra; en los tiempos de Elcano su hazaña fue considerada por muchos como algo

pertenciente al orden de los milagros.

En nuestra era de navios movidos por energía nuclear y en posesión de todas las ayudas imaginables a la navegación, es difícil darse cuenta de lo que significó la empresa de la Victoria, una nao de apenas 250 toneladas. Sin cronómetro ni sextante, en posesión tan sólo de un conocimiento muy imperfecto de la longitud, con unos cuadrantes que hoy día sabemos que eran imprecisos y con unas tablas de declinación lejos, muy frecuentemente, de ser exactas, en los días en que el fenómeno de la variación de la brújula era comprendido por unos pocos marinos, Elcano y sus hombres tuvieron que enfrentarse en la mar con azares que no podrían ser ni soñados por ningún navegante de nuestros días. Para la tripulación de la nao Victoria, en el viaje de vuelta, no había costas amigas a la que pudieran acercarse para avituallar el barco, pues en el mejor de los casos los nativos serían muy hospitalarios y en el peor serían canibales. Tal vez no resulte exagerado decir que al superar esos azares la nao Victoria, con su capitán y tripulación, realizó con éxito la más grande hazaña en la historia de las navegaciones.

EL ESPIRITU EN LA ERA NUCLEAR

Por ello, el reconocimiento de aquella antigua gloria hecho por la unidad más moderna y técnicamente más revolucionaria de la Marina de los EE. UU., es un acto de justicia y de nobleza por el que os reiteramos nuestra gratitud. Este agradecimiento se acrecienta ante el homenaje que acabáis de rendir vos personalmente, Sr. Embajador. Acepto esta placa que recuerda las dos hazañas náuticas, como un testimonio de la alta estima que vuestro país tiene, como el mío, por los valores espirituales que deben ir acompañando siempre a las realizaciones materiales. Vuestro gesto me hace recordar la enorme fe en el poder divino que animaba a hombres como Magallanes y aquel glorioso paisano mío, Elcano, vasco universal, gran español, hijo de Guetaria, quien, como más Mitchell recuerda, declaró que si su viaje había llegado a buen término "It was with the help of god". En este respecto por lo espiritual reside la mejor garantía de que el inmenso poder de los Estados Unidos ha de estar siempre al servicio de los altos destinos del hombre y de que en la asombrosa era tecnológica actual no ha de perder nunca de vista la razón última por la que todos los hombres creyentes vivimos. Cifra.

## Pino y Pemán, S. A. SANTIAGO

En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración, se convoca Junta General Ordinaria de accionistas de la Entidad, para el próximo día 4 de Junio, a las dieciséis horas, en el local social y en primera convocatoria y en su caso el siguiente día 5 de Junio a la misma hora y en el propio local social, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.) Lectura y, en su caso aprobación del Balance referente al Ejercicio Económico de 1959.
- 2.) Nominamiento de censores de cuentas para el Ejercicio de 1960.

Se hace constar: Que se hallan en las oficinas de la Empresa y a disposición de todos los accionistas los documentos y comprobantes que la Ley y los Estatutos establecen.

Santiago, 12 de Mayo de 1960. — El Presidente del Consejo de Administración, CESAREO CASTILLA DELGADO.

PLISADOS TINTORERIA «IDEAL» Teléfono, 2415 FERROL

## El Generalísimo y su esposa realizaron ayer una visita al Real Monasterio de Montserrat

VIENE DE PRIMERA PAGINA nes, expresándole su gratitud por labor tan eficaz del patronato de Nuestra Señora de Montserrat, que, instituido por el alto interés y devoción de Su Excelencia y presidido por el señor ministro de la Gobernación y el presidente de la Diputación de Barcelona, va cumpliendo eficientemente la misión que se le señaló. Terminó pidiéndole que aceptara la hospitalidad que humildemente le ofrecían.

RESPUESTA DEL JEFE DEL ESTADO

Señor Abad: Comunidad de Montserrat: Agradezco mucho las palabras de bienvenida del señor Abad y las oraciones de esta Basílica por el bien de España. Vivimos tiempos difíciles de la vida del mundo; se ciernen sobre él amenazas efectivas. La Iglesia de Cristo sufre en muchos países de Europa y del mundo el martirio del silencio. Eso es trascendente para la vida de los pueblos. La unidad, la espiritualidad, la justicia social, el bienestar y el contenido público son un refuerzo evidente para resistir a todo lo que pueda venir, y sobre todo, los embates del materialismo que el mundo sufre.

Por todo ello yo agradezco de todo corazón vuestras oraciones y la colaboración que nos prestáis para la fortaleza de esta Nación y para que se vea siempre libre de todos los peligros pasados. Muchas gracias.

Después en una de las dependencias del Monasterio se ofreció un refresco.

A OLESA

Poco después, el Caudillo y su esposa emprendieron viaje para Olesa de Montserrat acompañados de su séquito, siendo despedidos por numerosos peregrinos que se congregaban en las plazas y ante el Santuario con vitores y entusiásticas aclamaciones.

OBSEQUIOS OFRECIDOS EN EL MONASTERIO A. S. S. E.

Al terminar su visita a la abadía, Sus Excelencias fueron obsequiados por el abad, Padre Escarré, con una preciosa talla de la Virgen Morera, y ejemplares de las obras editadas en el Monasterio. El Caudillo y su esposa firmaron en el Libro de Honor.

Ha sido esta la séptima vi-

sita realizada a Montserrat por el glorioso Caudillo desde la liberación de la provincia de Barcelona.

Sus Excelencias fueron despedidos por el Abad y la comunidad, mientras las campanas del Monasterio repicaban solemnemente.

EL CAUDILLO Y SU ESPOSA PRESENCIARON LA REPRESENTACION DE "LA PASION" OLESA DE MONTSERRAT, 14. Su Excelencia el Jefe del Estado llegó a esta ciudad a las siete menos cuarto de la tarde, procedente del Real Monasterio de Montserrat. Le acompañaban su esposa y personalidades de su séquito, así como las primeras autoridades barcelonesas. El pueblo olesano, en su totalidad, dispuso al Caudillo un grandioso recibimiento, dealmente impresionante e inolvidable. Lesde la entrada en la villa y durante todo el trayecto hasta el Teatro de la Pasión, se sucedían los arcos de triunfo con expresivas saluciones al Generalísimo. Balcones y ventanas lucían colgaduras y reposteros, y por doquier ondeaba la enseña nacional. El vecindario se apinhaba en las calles del itinerario y cubría aceras y bocacalles, llenando también azoteas y balcones. A la entrada de la localidad figuraba un monumental arco de triunfo con la siguiente inscripción: "Invicto Caudillo, Olesa siempre contigo". Las pancartas de este tenor abundaban a lo largo del recorrido.

El paso de Su Excelencia levanó delirantes aplausos y vitores patrióticos, oyéndose en forma ininterrumpida el tripe grito de: "¡Franco, Franco, Franco!"

Al rendir viaje Sus Excelencias, frente al coliseo donde se interpretó el drama sacro "La Pasión", la banda municipal de Tarrasa ejecutó el Himno Nacional, cantándose al Caudillo un apoteósico recibimiento por parte de la multitud congregada en aquel sector. Al descender del automóvil, el Caudillo fué cumplimentado por el Ayuntamiento de Olesa

en incorporación, con su alcaide, que expresó a Sus Excelencias la emocionada gratitud de la villa por el honor que le dispensaba con su visita. La señora del alcaide ofreció un precioso ramillete de flores a la esposa del Caudillo. En la recepción se habrían también presentes, además de las autoridades y jerarquías locales, el arzobispo-obispo de Barcelona, doctor Modreg, el Patronato de "La Pasión" con su presidente, don Juan Dalmau, el consejero regional, Sr. Amat, el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, el rector de la Universidad, presidente de la Audiencia Territorial, jefe del Sector Aéreo, alcalde de Tarrasa y otras autoridades. Terminados los saludos de rigor, Sus Excelencias penetraron en el coliseo y pasaron al anfiteatro, donde ocuparon el palco de honor. Seguidamente se inició la representación de los más destacados cuartetos del drama bíblico, que desde principios del siglo se interpreta todos los años en Olesa. Intervenien en las representaciones los vecinos de la población, que se van sucediendo en los papeles de padres a hijos.

EMOTIVA DESPEDIDA DEL PUEBLO OLESAÑO AL CAUDILLO Y SU ESPOSA

OLESA DE MONTSERRAT, 14. A las ocho y media de la noche finalizó la extraordinaria representación del famoso drama bíblico ofrecida en honor de Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, quienes seguidamente abandonaron el coliseo. En el vestíbulo fueron despedidos por las autoridades locales, renovando el alcalde al Caudillo la emocionada gratitud de la villa por el honor que le había dispensado con esta visita; inolvidable para el pueblo olesano. A la salida de la localidad el vecindario tributó al Jefe del Estado y su esposa una emotiva despedida con vitores y aplausos, por calles y plazas hasta la carretera, donde la comitiva se dirigió a la general, para emprender el regreso a Barcelona. — Cifra.

**NUEVOS SERVICIOS DE MESA!**

PARA LAS NECESIDADES DE SU HOGAR PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE SU REGALO

Nuevos modelos. Nuevos decorados. Nuevos precios en

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

LOZA-PORCELANA-CRISTAL

ROYAL CHINA VAJILLAS

PORCELANA Santa Clara JUEGOS CAFE-TE-PASTAS

CRISTAL CASABLANCA CRISTALERIAS

TAMBIEN - LAMPARAS - REGALOS Y MILES DE PIEZAS SUELTAS

PLATOS VASOS JARRAS FLOREROS FUENTES BANDEJAS BOTELLAS CENICEROS COPAS FRUTEROS AZUCAREROS LAVAFRUTAS etc.

¡VEA NUESTROS ESCAPARATES!

**Dr. Gallego**

OCULISTA

Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía

Teléfono 1160

Rúa Nueva 32 SANTIAGO

**Pino y Pemán, S. A. SANTIAGO**

En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración, se convoca Junta General Ordinaria de accionistas de la Entidad, para el próximo día 4 de Junio, a las dieciséis horas, en el local social y en primera convocatoria y en su caso el siguiente día 5 de Junio a la misma hora y en el propio local social, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.) Lectura y, en su caso aprobación del Balance referente al Ejercicio Económico de 1959.

2.) Nominamiento de censores de cuentas para el Ejercicio de 1960.

Se hace constar: Que se hallan en las oficinas de la Empresa y a disposición de todos los accionistas los documentos y comprobantes que la Ley y los Estatutos establecen.

Santiago, 12 de Mayo de 1960. — El Presidente del Consejo de Administración, CESAREO CASTILLA DELGADO.

PLISADOS TINTORERIA «IDEAL» Teléfono, 2415 FERROL



# PAGINA DE LA MUJER

## MAYO. Horóscopo femenino para este mes de privilegio

Por Emilio Fonet de Asensi

### RUBI, EN LA CORONA DEL AÑO

Los proverbios populares, refranes que dice Sancho Panza, tienen en el mes de Mayo un gorgojar inspirado por la belleza: "En Mayo el gran velador es de noche el ruiseñor"; "Agua en Mayo pan para todo el año". Si el refranero español se pone optimista en el mes florido. Por qué no ser optimistas nosotros?

Si Año es, etimológicamente -de Anulo- anillo, corona, Mayo el rubi precioso, el más alto honor del joyel de la diadema del Sol. Espere, señorita lectora, de este gentil periodo del año, las más felices sorpresas. Los olivos florecen. Y hasta florece la cicuta, que es planta maligna y tóxica veneno que mató al mejor de los filósofos griegos, el ilustre Sócrates. Esperemos que le florezca a usted la suerte; que encuentre el trébol misterioso de cuatro hojas.

### 2 TAURO ARREMETE, PERRO NO DAÑA

Desde el uno al veinte de Mayo -mes de 31 días, que tiene tiempo sobrado para hacer el bien a las buenas criaturas de Dios-, el signo zodiacal que preside el ritmo de los días, horas y las vidas, es Tauro, el Toro estrellado. Esta constelación zodiacal es propicia a la mujer española, porque desde el tiempo fabuloso del Imperio de Tarsis, o Tartessos, sincrónico con la civilización de Creta, el toro es el "totem" el símbolo o emblema de la Península Ibérica.

### CHANTILLY

Se batan con fuerza doce claras a punto de nieve; se agregan 13 cucharadas grandes de azúcar y se baten bien con las claras. Cuando esté todo bien trabajado y consistente se echa, poco a poco, un vaso de nata y se raspa vainilla en rama o se le echan unas gotas de dicha esencia. Cuanto más se batan las claras con el azúcar más fino saldrá el chantilly o merengue.

### Sentir la Primavera

Son varias las formas fáciles y graciosas de sentir la primavera sin necesidad de cambiar radicalmente el vestuario que una posea. En la mayoría de los casos bastará reunir algunos accesorios nuevos que modificarán esencialmente los vestidos que durante el invierno usted ha venido utilizando hasta cansarse de ellos. Una forma de alegrar los colores neutros y oscuros de sus vestidos invernales es añadiendo a los mismos unas motas de blanco: cuellos de piqué almidonados un par de blusas camiseras o unos guantes cortos de algodón. Si llevaba joyas o bisutería, guárdelas y saque a relucir un breve collar de perlas en lugar de un broche o un alfiler en su solapa, luzca una flor. Si quiere dar todavía un acento más acusado a su persona, póngase un sombrero de fina paja.

Con estos ligeros cambios usted será ya una mujer nueva y con la tranquilidad y la confianza de ir adecuadamente vestida podrá dedicar su atención a preparar lo que deberá llevar cuando el verano llegue. Será bueno que sepa que este año se llevarán alicónes de colores tenues y tonalidades pastel, beige, tejidos a rayas multicolores que con mayor profusión que nunca. Vichis en negro que no necesitan plancharse y entre ellos, naturalmente, los estampados multi-

rica. Así que, sin miedo, y como dicen los castizos "valor, y al Toro", hay que abordar los 31 días de este Mayo retador y vestido de luces, que lida, en el gran ruedo celeste con el toro que lleva en la testuz las estrellas más hermosas del cielo. Arremete Tauro a los Destinos, pero no dañe, antes bien, juega, y proporciona bienes sin cuento a las Mayas, las majitas goyescas nacidas en este mes español, tan de España que aquí se armó aquel "Dos de Mayo" que puso a flor y nata el alma valiente de la Raza.

Será -dice un Mago- una semana muy agitada, para toda mujer nacida en estas fechas que van del 1 al 8 de Mayo florido, y en la cual la persona signada por el retruñir de Tauro, podrá tomar decisiones importantes, por ejemplo, casarse.

Es un mes -y unos días excelentes, del 1 al 8-, este Mayo, para que en un altar todo revestido de flores blancas, le lean a usted, señorita española, la grata epístola del Apóstol de los gentiles, el cual se le podría llamar así porque lo es de las más gentiles parejas de feligreses arrodillados ante el Altar Mayor: los novios en feliz trance de bodas.

### 3 LA ARDUA CUESTION MONETARIA

El pintor francés, Monet, fue el retratista impresionista que mejor reflejó la felicidad campestre y florida del mes de Mayo, como fondo a parejas de enamorados. Y así -jugando con los vocablos- podríamos decir a ustedes, señoritas mayas o majas, que la felicidad, en Mayo, viene fácil, viene sola, porque es una cuestión de lienzo de Monet, una pura cuestión "monetaria".

Pero, ¡ay!, se trata de otro "impresionismo": el de las impresiones causadas por la otra "monetaria" cuestión, o sea de las monedas, que hacen rodar nuestras vidas...; por eso son monedas redondas como ruedas del carro de la Fortuna. Pues bien; mucho cuidado, en mayo -sobre todo desde el día 20 al 31- con esa ardua cuestión monetaria que no es la del pintor Monet. El Mago, dice: "La cuestión económica, mujer, queda en la última parte de Mayo, venida a trastornar tus mejores proyectos. Será quizá, por un retraso en la recepción de una suma de dinero que hará así imposible una realización mucho tiempo soñada, ambicionada, por ejemplo, la de un viaje". El Mago le ha puesto serio. Su larga veste oscura, con realce de estrellas de plata, cae en severos pliegues, y sus barbas son patriarcales y solemnes.

No temáis, sin embargo, lindas mayas españolas; nada se arregla tan bien en la juventud, como la cuestión monetaria. Por lo demás, diréis que, como si todo iba bien con el Tauro de luceros, se ha torcido ahora, desde el 20 al 31 de mayo. Es que, ya pasó la Constelación del Toro. Estamos ya bajo otro signo mágico del Horóscopo. Y éste se llama Géminis, los Gemelos: son niños caprichosos y un poco mal educados que suelen complicarnos la vida con dificultades económicas. Pero, atended al Mago.

### 4 GEMINIS, DOBLE Y SIN "DOBLEZ"

Fuse el Mago, dice: "Debes tener, mujer nacida en la última mitad del mes florido, bajo el signo zodiacal de los Gemelos, mucha prudencia, y voluntad. Tendrás sentido de la oportunidad, y habrás de utilizarlo para, con voluntad, con ahínco, cambiar favorablemente un factor que en esos días, bajo ese signo Géminis, se opone a la realización de tus deseos". Reaccionar contra la frialdad que produce el desánimo, es una virtud contra los caprichos de

esos dos niños, criaturas volubles que se llaman Géminis. Tener esperanza es todo el programa. Pues la Esperanza es hermana gemela de la Fe, y con la Fe todo lo que se espera se consigue.

Según el meritisimo astrólogo, y Mago, Peladio, en la Luna creciente de este mes de Mayo es buen tiempo propicio a ejercitar nuestra voluntad a desear las cosas con vehemencia, con ahínco; mientras la Luna va haciéndose grande, así nuestra voluntad va ganando energías para los logros de la felicidad.

Mayo, ideas, propósitos e ilusiones azules, en las lindas cabezas, y sin temor a los juegos caprichosos de Géminis, poner voluntad en lograrlo todo cuanto ambicionéis, según aquel hermosísimo lema del poeta mágico del Momotombo, volcán de América, Rubén Darío: "Una sed de ilusiones infinita".

### Y 5 LA FUENTE DE MAYO

Bajo el brio de Tauro, o bajo el enlace misterioso de los niños gemelos de Géminis bebed el agua de la Fuente de estrellas, del mes de Mayo. Esa fuente tiene un fresco fluir de agua clara, y ese agua se llama ilusión". Es el velo de Maya: pintado de mágicas ilusiones. Lo dice el Mago: "Vosotras, las nacidas en el mes de las rosas, tenéis un corazón dulce que atrae las abejas doradas de la buena fortuna".

## Seis ideas para la mujer, acerca de la moda

Por MAYTE

En pocas líneas trataré de dar a mis lectoras seis ideas trascendentales sobre la moda actual. El mismo tejido para el traje y abrigo prescindiendo de cuello y dándole vuelo a ambas prendas a partir de la cadera.

Sobre faldas blancas, blusas tunicas a cuadros, con cinturón anudado y breves solapas que permiten verse un pequeño chaleco de tricot blanco de escote subido.

Una falda tableada en malva y amarillo será una nota alegre con "pullover" amarillo con grande lazada anudada al cuello del mismo tejido que la falda.

Estampados formando cuadros de los más variados colores lo mismo en trajes de mucho vestir que en los clásicos camiseros.

Los plisados se imponen en toda clase de prendas, llegándose a hacer insustituibles en la ropa interior.

Faldas y abrigos blancos de corte clásico recto con blusa y sombrero de grandes alas negras hacia abajo que le prestan un aire romántico. Y... Como epílogo, zapatos,

bolsos y guantes de piel o paja esencial en color "plove".

## Conocimientos útiles

Para cortar fácilmente el caucho no hay nada más que mojar de vez en cuando la hoja del cuchillo.

Los cacharros de hoja de lata nuevos deberán frotarse con grasa y ponerlos en el horno antes de usarlos, de este modo durarán más y no se oxidan aunque se pongan en contacto con el agua.

Las cucarachas desaparecen rápidamente echando trementina en los sitios que se note salen con más frecuencia.

Las hortensias se ponen azules si se les riega con agua que tenga en disolución diez gramos de sulfato de hierro por litro.

PARA PRIMAVERA Y VERANO

## "La Pilarica" (La Reina del Vestir)

Se presentará esta temporada los más nuevos surtidos en trajes de todas clases, americanas, pantalones, jerseys, chaquetas, camisas, infinidad de prendas de señora, caballero y niños con sus precios interesantes que llamarán su atención. Una sola visita le bastará para convencerse de nuestra oferta.

CANALEJAS, 51

FERROL

## LA MODA



Vestido "Spring 1957", estilo juvenil, presentado por Cettane, de Londres (De la revista "Platino")

## - Pensamientos -

Un corazón que busca, siente que le falta alguna cosa; más un corazón que ha perdido experimenta una privación real (Goethe).

Las buenas costumbres se conforman unas con otras, y por eso duran.

El fuego nos gusta porque halaga nuestra avaricia, es decir, la esperanza de poseer más. (Montaigne).

Los libros nos dan consejos que no se atreverían a darnos nuestros amigos (Numa).

El hombre es estimable

cuando es hombre. La mujer es estimada cuando es madre. (R. Boleda).

La nobleza del hombre procede de la virtud, no del nacimiento.

La ocasión hay que crearla; no esperar que llegue. (Bacon).

No confundas la paciencia, coraje de virtud, con la estúpida indolencia del que se da por vencido (Mariano Aguiló).

La pena que no acaba la vida, la costumbre de padecerla la hace fácil. (Cervantes).

De todas las cualidades del alma, la más eminente es la sabiduría; la más útil, la prudencia.

Si quieres parecer sabio, trabaja para serlo. (Vives).

La disposición de ánimo varía sin cesar. Si cuando una pasión lo agita, muda de viento otra la arrastrarán. (Virgilio)

## Uno de los regalos de boda a la princesa Margarita

El Cuerpo diplomático acreditado en Londres ha regalado a la princesa Margarita con motivo de su enlace con M. Anthony, un bolso cuyo valor aproximado es de unas 150.000 pesetas. Su forma clásica, tiene dos asas y boquilla no muy ancha. Para su confección se ha utilizado oro plata y cristal. Qué sirva ello de consuelo para cuando protesten los caballeros por los precios que están alcanzando los nuestros.

SANATORIO DEL

## Prof. Dr. JORGE ECHEVERRI

CIRUGIA GENERAL

Especialidad: Huesos • Músculos • Articulaciones • Vasos y Nervios

Senra, 7 • Teléfono 1341 SANTIAGO

# 75 años de prestigio respaldan el nuevo

## MORFEO Delta Loc

Sistema mundial de la Comfort Spring Corporation. Baltimore-USA



El colchón-muelle MORFEO Delta-Loc, único con "Tensión Regulada" viene garantizado por la armadura Delta-Loc, amparada por los sistemas mundiales de la "Comfort Spring Corp". Por ello, este colchón posee la novedad máxima de calidad, duración y comodidad.

\* Señora: Adquiera para su hogar algo definitivo. SEMA es muchísimo mejor!

De venta en todos los buenos establecimientos de España.

\* SEMA, continuadora de una prestigiosa tradición en la fabricación del somier, conmemora con este sensacional nuevo modelo los 75 años de su introducción en España.

Escuche todos los sábados, a partir de las 11,15 de la noche, la EMISION SEMA en el Programa "Cabalgata Fin de Semana" que se transmite por la Gran Cadena de la S. E. R.

¡NUEVO!

COLCHON-MUELLE

# SEMA

# Deportes



## Acuerdos de la Delegación Nacional de Deportes

MADRID, 17. — En la reunión celebrada hoy por la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, bajo la presidencia de José Antonio Eliola-Olaso, se trataron, entre otros, los siguientes asuntos:

— Mejorar las condiciones de adquisición, en Barcelona, del edificio y terrenos anexos en los que se instalará la residencia deportiva Joaquín Blume.

— Se decidió convocar para los días 27 y 28 del corriente mayo, en Madrid, reuniones con las secciones deportivas de las federaciones y federaciones nacionales.

— Se acordó facilitar al Comité organizador de los Campeonatos del Mundo de Hockey sobre patines, que actualmente se celebra en Madrid, por el éxito deportivo que lo preside y que tanto contribuye a aumentar la afluencia a esta modalidad entre nosotros. También se acordó felicitar a la Obra Sindical de Educación y Descanso por las exhibiciones deportivas que figuraron en el programa de la magna demostración últimamente celebrada en Barcelona, bajo la presidencia del Caudillo.

— Se acordaron diversos préstamos y subvenciones, entre otros para los torneos zonales de ajedrez; ayuda a la expedición a los Andes que proyecta para el año próximo la Federación Española de Montañismo y para mejora de algunas instalaciones deportivas en diversas ciudades. Afil.

## Liga Nacional de Baloncesto Hoy, S. E. U. - Bosco

Como broche final de la III Liga Nacional de Baloncesto, Trofeo "Gonzalo Aguirre", que esta temporada por un grupo netamente gallego, toca lugar el basket S. E. U. - Bosco, en el Campus de nuestra ciudad universitaria, se señaló el comienzo del partido, que dirigirá el colegiado orensano Sr. Callejo, para las doce de la mañana.

No creemos necesario hacer ningún comentario sobre dicho partido, pues tanto uno como el otro contendiente son ampliamente conocidos en nuestra ciudad.

El Bosco actual campeón de la Liga, desde hace ya bastantes jornadas, acude a Santiago dispuesto a sumarse los dos puntos para seguir su marcha de victorias. En cuanto al S. E. U., salta dispuesto a demostrar que aún continúa siendo el equipo de otras temporadas, en las cuales se impuso siempre al equipo bosquista.

Por lo tanto esperamos se vea un buen partido, con ligera inclinación realista. CH. S. C.

## RUGBY

EN SANTA ISABEL, A LAS CUATRO DE LA TARDE, SELECCION UNIVERSITARIA-CELTA

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el campo municipal de Santa Isabel, un interesante encuentro de rugby, entre los equipos Real Club Celta de Vigo y Selección Universitaria.

será muy interesante este encuentro, pues son éstos dos potentes conjuntos que nos darán ocasión de ver un buen encuentro de este deporte en Santiago y que es esperado por el público compostelano con gran interés, pues son muy contadas las ocasiones que en nuestra ciudad se puede ver este deporte, que cuenta con muchos aficionados que no pueden saciar sus ansias de ver rugby por lo muy contadas que son las ocasiones en que se celebra en Compostela.

Nuestro pronóstico para este encuentro es el triunfo de los compostelanos, pues a pesar de ser un encuentro de muy difícil vaticinio, creemos que se imponerá la Selección Universitaria, más que nada por el entusiasmo que pondrán para no decepcionar a sus incondicionales seguidores. — J. F. S.

**Doctor Manuel Garaizabal Bastos**  
CIRUGIA  
EL FERROL  
Teléfono 1730

## Hoy termina la Vuelta Ciclista a España

# De Mulder, nuevo líder, ganó la etapa Santander - Bilbao al sprint con Loroño

SANTANDER, 14. — A las 13:40 horas se ha dado la salida en esta capital a los 26 corredores que continúan en la Vuelta Ciclista a España, para cumplir la decimosexta etapa que comprende el recorrido Santander-Bilbao, con 187 kilómetros y el puerto puntuable de primera categoría, puerto de El Escudo a 76 kilómetros de la salida, y de mil metros de altitud. — Afil.

ABUCHEOS Y PROTESTAS CONTRA EL DIRECTOR DE LA VUELTA, SENOR BERGARECHE

TORRELAVEGA, 14. — Por la meta volante de esta población, han pasado los corredores por el siguiente orden:

1. — De Mulder (Bélgica).
2. — Morales (Kas), a 2' 18".
3. — Segú (Kas).

Los mayores abucheos y protestas durante todo el recorrido son para el director de la Vuelta

senor Bergareche por la decisión tomada anoche de no "repechar" a Bahamontes y los demás corredores que llegaron a la meta de Santander después del cierre de control.

Parcartas, letreros alusivos a la decisión y al director, se ven por todo el recorrido de la provincia de Santander. — Afil.

\*\*\*

FUENTE DE VIESGO, 14. — Iniciada la subida al puerto del Escudo, puntuable de primera categoría, pasó en primer lugar por esta localidad, el corredor belga De Mulder, seguido a pocos minutos por cinco corredores más, entre ellos Loroño. — Afil.

DOS QUE ABANDONAN

SANTANDER, 14. — Antes de la salida de los corredores ciclistas se anunció que el participante belga Seynaeve estaba enfermo y que abandonaba la prueba.

En el kilómetro 15 de la etapa, ha abandonado también el corredor Menéndez. — Afil.

DE MULDER, GANADOR DE LA PENULTIMA ETAPA

BILBAO, 14. — El belga De Mulder ha triunfado en la etapa Santander - Bilbao, penúltima de la Vuelta Ciclista a España. Al propio tiempo De Mulder consiguió el jersey amarillo.

La etapa de hoy se corrió con un promedio de 34,541 kilómetros por hora.

El ganador invirtió en el recorrido 5 horas 33 minutos y 31 segundos. En segundo lugar se clasificó Loroño, mismo tiempo. A continuación entraron Morales, 5-43-34.

4. — Campillo, 5-44-05.
5. — Suárez, mismo tiempo.
6. — Gómez del Moral, 5-44-56.
7. — Manzanque, 5-44-58.

DESMET PINCHO

BILBAO, 14. (Afil). — Durante la etapa disputada hoy

los equipos se batieron con menos interés que en anteriores ocasiones, especialmente los "Kas" y "Faema".

El cambio de líder de la Vuelta obedeció en gran parte a los pinchazos que ha registrado en su bicicleta Desmet, relevado por De Mulder en el primer puesto de la clasificación general.

LA ENTRADA EN SAN MAMES

BILBAO, 14. (Afil). — Loroño y De Mulder alternaron en los primeros puestos de la carrera frente a los puertos puntuables. El vizcaino ha hecho un gran esfuerzo para adjudicarse la etapa, lo que no consiguió a pesar de fuerte sprint.

La meta de llegada estuvo establecida en el Campo de San Mamés. Un enorme gentío tributó un gran recibimiento a los corredores.

## HOY TERMINA LA VUELTA

Como final de la Vuelta Ciclista a España 1966 se correrá hoy la etapa Bilbao-Guernica-Bilbao. Tiene especial interés para el Gran Premio de la Montaña.

CLASIFICACION GENERAL

1. — De Mulder, 97-58-50.
2. — Desmet, 97-59-45.
3. — Pacheco, 98-02-41.
4. — Karmany, 98-12-13.
5. — Botella, 98-48-27.
6. — Azpuru, 98-18-34.
7. — Manzanque, 98-19-44.
8. — Campillo, 98-26-27.
9. — Loroño, 98-27-40.
10. — Meschik, 98-33-19. — Afil.

BILBAO, 14. — Clasificación del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta Ciclista a España. Alto del Escudo, primera categoría. Loroño, 10 puntos. General: Karmany, 49.

Clasificación especial para españoles: Pacheco.

Premio a la combatividad. Loroño tres puntos. General: Marigil.

Metas volantes: Torrelavega, De Mulder.

Clasificación por puntos: De Cabooter.

Clasificación por equipos en la etapa: Groene, 17-06-02. General: Groene, 294-31-53. — Afil.

## El XV Trofeo Teresa Herrera, construido y expuesto en Santiago

### Será exhibido también en Ferrol

Anoche quedó expuesto en los muestrarios de la Joyería Malde, en Santiago, el XV Trofeo Teresa Herrera que se disputará el próximo domingo, día 29, en el Estadio Municipal de Riazor, entre el Newcastle, uno de los más destacados equipos ingleses del momento, y el F. C. Sevilla.

El trofeo de la presente temporada tiene una altura de un metro veinticinco centímetros. Es de estilo barroco y está cincelado en plata, con un peso aproximado de veinticinco kilos. Lleva cuatro artísticas asas y está rematado con la figura de la Victoria. En la parte frontal ostenta los escudos de La Coruña y de los equipos contendientes, en esmalte y en la parte posterior el emblema de la Beneficencia coruñesa.

Como los anteriores trofeos de la larga serie, ha sido construido enteramente en Santiago, por obreros compostelanos que trabajan en la Casa Malde. Constituye un magnífico exponente de la orfebrería de nuestra ciudad y ha de merecer la admiración y los encendidos elogios de cuantos lo admiren.

Esta monumental copa, por la que lucharán el Newcastle y el Sevilla en el Estadio coruñés, será expuesta a mediados de la próxima semana, en días sucesivos, en Lugo y el Ferrol del Caudillo.

## Comité de Fútbol Aficionado y Juvenil, de Santiago

EL PARTIDO BASQUINOS-SAN PEDRO DARA COMIENZO A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

Con el fin de dar facilidades a la Jefatura de Deportes del SEU para la celebración de un partido de rugby entre los combinados de Santiago y Vigo, se retrasa en media hora el comienzo del partido de fútbol, valedero para el campeonato local de Liga, que ha de celebrarse entre los equipos Basquinos y San Pedro, el cual, por lo tanto dará principio a las cinco y media.

Antes de dicho encuentro se celebrará el anunciado partido de rugby entre los combinados estudiantiles de Santiago y Vigo, siendo valederas las entradas que se despachen en las taquillas del campo, para presenciar los dos partidos.

## Salió para Glasgow el Real Madrid

### Disputará la final de la Copa de Europa al Eintrach

MADRID, 14. (Afil). — Por vía aérea salió para Londres desde donde continuará a Glasgow, la expedición futbolística del Real Madrid, que el próximo 18 se enfrentará al equipo alemán Eintrach, en partido final de la Copa de Europa.

Los seleccionados para el partido de mañana saldrán el próximo lunes.

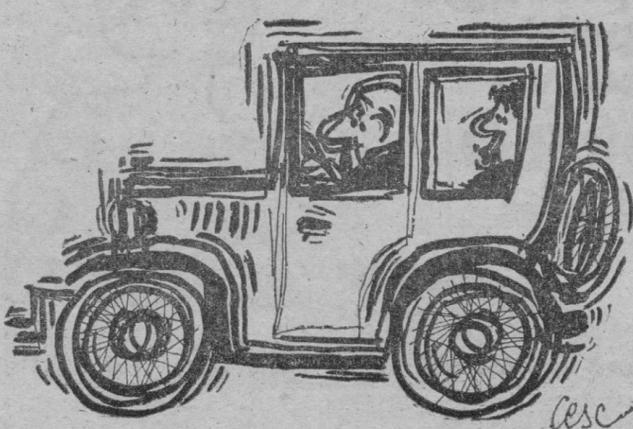
## El entrenador y el secretario de la Federación rusa presenciarán el encuentro España - Inglaterra

BARCELONA, 14. (Afil). — Procedente de Bruselas han llegado el secretario responsable de la Federación Rusa de Fútbol, Sr. Moskarkin, el entrenador del equipo soviético, Cachalin y un traductor quienes mañana seguirán viaje a Madrid para presenciar el partido de fútbol España-Inglaterra.

**Gonzalo Pintos Pena**  
Médico Cirujano del Hospital RAYOS X  
Conga, 3. — Teléfono 1296  
SANTIAGO

**M. DE ACOSTA**  
MEDICO CIRUJANO  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Altamira, 2. — Teléfono, 1290  
Santiago de Compostela

**Superluxe - Dualfreeze**  
7.485: impuestos incluidos      10.476: impuestos incluidos



Podemos afirmar: *sin vibraciones*

Preferimos decir: *pregunte a quien tenga una*

**ODAG**  
nevera eléctrica sin motor

**Estadio Municipal de Riazor (La Coruña)**  
Domingo, 29 de Mayo      A las 5 de la tarde  
**XV TROFEO TERESA HERRERA**  
**NEWCASTLE UNITED**  
Varias veces Campeón de Inglaterra  
**SEVILLA F. C.**  
Ex-Campeón Nacional de Liga y Copa

**BUTANO S. A.**  
PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS RESIDENTES EN FERROL QUE TRAMITARA LAS ALTAS PARA CONCESIONES INMEDIATAS, LOS DIAS 16 LUNES; 17 MARTES Y 18 MIÉRCOLES DE LOS CORRIENTES EN LAS OFICINAS DE TRANSPORTES COFER, PLAZA DE ESPAÑA, 13 Y 15, DE 9 A 13 Y DE 16 A 18.  
AGENCIA LOCAL

**ATENCION**  
Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesidad pague mucho LA OCAION  
Canalejas, 116. FERROL

**¿Quiere V. comer bien?**  
Cantón, 54 y Canalejas, 43  
Teléfono 1213  
Visite el restaurante "FORNOS"  
EL FERROL DEL CAUDDILLO

# Información regional

## Información de La Coruña Solemne Sabatina, en honor de la Virgen del Rosario

### Actos en honor de los marinos de los buques franceses surtos en puerto

LA CORUÑA, 14 (Por teléfono, de nuestra Delegación.) Como se había anunciado, ayer por la mañana salió del templo de la Virgen del Rosario, Excelsa Patrona de La Coruña, para trasladarse hasta el templo de San Nicolás, donde se celebró por la tarde de la solemne Sabatina que mensualmente se viene celebrando en su honor.

Después comiencen los cultos de la tarde con la Santa Misa y una vez terminada fué expuesto a la adoración de los fieles que llenaban la iglesia, S. D. M., rezándose seguidamente la estación y el Rosario.

Después de la Reserva, en cuya ceremonia ofició el Muy Ilustre Sr. D. Baltasar Pardo Vidal, presidente de la Comisión de cultos de la junta para la Coronación de la Virgen del Rosario y Congreso Mariano se cantó la Salve popular.

Seguidamente se organizo

la procesión de retorno al templo de los PP. Dominicos, en cuyas filas formaban gran cantidad de devotos de la Santísima Virgen.

**VISITA DE LOS MARINOS FRANCESA A SANTIAGO**

Esta mañana se trasladaron a Santiago de Compostela el contralmirante de la Escudra ligera francesa; el agregado naval; el agente consular francés en La Coruña, para visitar al Cardenal Arzobispo y asistir a una ceremonia religiosa en la Catedral.

Continúan celebrándose en La Coruña diversos actos en honor de los oficiales y marinos franceses. De tres a cinco de la tarde numerosísimo público desfiló por el buque escolta "Jaureguiberry", atra-

cado al espigón del Náutico. A las siete y media el Club Náutico ofreció en sus salones un vino de honor a los jefes y oficiales y a continuación se celebró un animado festival en la Sociedad.

Para el lunes, de seis a ocho de la tarde, se anuncia la celebración de un "cortado" que será ofrecido por los jefes de la Escudra a autoridades, invitados a bordo del buque insignia y "Guichen".

Mañana por la noche dará comienzo en el Rellenó una verbena que el Ayuntamiento organiza en homenaje al personal de marinería de la Escudra ligera francesa surta en nuestro puerto. La verbena finalizará a la una de la madrugada.

## Las carreteras de la provincia de La Coruña reciben el alegre paso de una caravana gigante

### El colosal CIRCO MONUMENTAL causa la admiración de España

El maravilloso espectáculo que ofrece el paso del gigantesco CIRCO MONUMENTAL por las carreteras de nuestra provincia, es hoy el comentario del día.

Un tren interminable de llamativos y vistosos vehículos, transportan una gran ciudad ambulante de ilusión, que pronto traerá a nuestra ciudad la alegría y felicidad, no solo a las gentes de las grandes capitales, sino también a los pueblos de cada provincia.

Este importante Circo lleva grupos de luz propia, cisternas de agua, depósitos de combustible, caravanas vivientes, cocinas, restaurantes y un colosal parque zoológico.

Lo más curioso es que su instalación se realiza en el increíble espacio de tres horas, siendo este el motivo de poder actuar en todos los pueblos importantes de cada provincia.

El espectáculo que presenta el Circo Monumental, sabemos que es uno de los mejores que recorre Europa, ya que los artistas más cotizados del mundo circense están contratados por este colosal Circo Monumental para su "tournee" en España.

Grupos de leopardos, panteras, leones, caballos y elefantes, forman parte también de este sensacional programa, donde figura, además, un hipopótamo desconocido.

He aquí el gran Circo que llenará de asombro y encanto como nunca a los que tengan la oportunidad de poder admirarlo.

El Circo Monumental es algo verdaderamente extraordinario, y parece ser, por noticias que han llegado a última hora a nuestra Redacción, que Santiago ha sido incluido en su ruta.

## FENE

### Reunión de la Junta de Sanidad

FENE. (De nuestro correspondiente, MILO.)

Se ha reunido la Junta Municipal de Sanidad para estudiar y discutir un futuro reglamento que regule cuanto concierne a esta materia. La reunión, presidiada por el Sr. Alcalde, tuvo lugar la tarde del jueves.

Quedó sobre la mesa una propuesta ambiciosa —exhaustiva— que en sesión próxima, tras pequeñas modificaciones, será, si procede, aprobada.

Un reglamento de esta naturaleza pone en carne viva muchos "usos y costumbres" de los que están admitidos y damos por buenos corrientemente.

Pero no se asusten. Esa general comodidad, más o menos suelta, que nos gastamos segura y vigente por mucho tiempo. Nuestro "modus operandi" solo sufrirá algún pequeño recorte, alguna limitación sin importancia. Se pueden pues seguir vaciando los pozos negros a las horas más apropiadas para que lo sientan los vecinos y se continuará permitiendo la instalación de los estercoleros en los sitios más estratégicos.

El reglamento no será sino ese "algo" que hace falta para empezar el fundamento de un mañana más ordenado y perfecto. Ya saben ustedes que aquí no hay cosa en su punto si no está precedida de una abrumadora selva de legalidades.

Se habló, como es lógico, de las condiciones higiénicas de toda clase de establecimientos públicos y de la impureza de los comestibles y bebestibles, que en algunos casos es notoria, pero es mejor no decirlo todo de un golpe. Como esto va para largo —además— queda tiempo para desmenuzarlo.

**CATASTRO**

Dentro de unos días recibiremos la visita de unos funcionarios del Catastro, que vienen a enumerar la plana de una labor que dejó mucho que desear. En nuestro término se produjeron más de cuatrocientas reclamaciones, y otras tantas quedaron sin producirse pero tenían materia sustrada para tomar cuerpo.

Que cundan, pues, esos dos o tres días o los que sea, y que quede todo en su punto, que cada uno se saiga con lo suyo en materia fiscal y que cada uno aparezca con el nombre que le pusionen en la pila bautismal.

**LA CARRETERA DE PERLLO**

Hablar de la carretera de Perllo es cosa imperiosa. ¡Cómo está la pobre! No nació para estos trotes, y los arreglos le duran cuatro días. Posiblemente su base se no respalda mucho a las obligaciones que le imponen. Se resiente de los pesos, se hunde, se abre. O son los arreglos los que dejan que desear. Aquí hay un capítulo para que mediten los técnicos o esos que entienden en todo lo que se pone a tiro.

Y mientras, pues no tenemos carretera, porque esto es un puro mosaico de agujeros.

Los vehículos se ven y se desean para salvar la excesiva extensión de sus ballestas y los peatones tienen que dar a veces pasos como de auténticos diestros sin miedo, teniendo en grandes dosis.

En carreteras como la de Perllo no tener miedo sería morir en plazo muy corto.

Nosotros nos preguntamos si hará falta para arreglar las cosas esperar a que no sirvan ya para nada.

**VENDESE**

Negocio acreditadísimo, ramo agricultura. Dirigirse por escrito a:

"AGRO". Apartado, 221  
LA CORUÑA

**MOTOCICLETA "BULTACO"**

¡VELOZ... PERO SEGURO!

Necesita nombrar Agentes en:

**EL FERROL y SANTIAGO**

Dirigirse a **LUIS FERNANDEZ GARCIA**  
Fontan, 3, bajo. Teléfono no, 1455 LA CORUÑA

**GASEOSA DE MESA**

**Sanitex**

LA HERMANA MAYOR DE **Nik**

SON PRODUCTOS AULLON

**CERVEZAS**

El Aguila de Madrid

**ESPECIAL E IMPERATOR**

Suscribase a  
**EL CORREO GALLEGO**

**HERNIADOS**

Ya no sufrirán molestias, peligros ni la constante preocupación de su dolencia, adquiriendo el moderno y minúsculo **HERNIUS AUTOMÁTICO**, el perfecto aparato, cómodo, seguro y único sin trantes, peso, bulto ni presiones que mejora y reduce las hernias sin notarse que se lleva. Bajo medida, molde y prescripción facultativa. (C. S. 16.391).

**Visita en Santiago** el miércoles, día 18 del crte, de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. CAAMANO, Franco 44, y en EL FERROL DEL CAUDILLO el lunes, día 16 del crte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del doctor QUINTANILLA ULLA, Gñral, Franco, 17.

**Gabinete Ortopédico HERNIUS**  
Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA - Montera, 32. MADRID.

# GUÍA MÉDICA

**CIRUGIA GENERAL**

**Clínica del Doctor Cutrín**  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO  
Gómez - Ulla, 7 (Tenencia Hórreo). Teléfono 3335

**Dr. ALVAREZ COIRA**  
CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE RECTO Y ANO  
Residencia para operados  
Algalia de Arriba, 38 Teléfono, 1804

**Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo**  
EN SANTIAGO DE GALICIA  
Fundadores: Dr. Martínez de la Riva y Dr. Alsina  
Teléfonos: Sanatorio, 1006 -- Dr. La Riva, 1424  
Dr. Alsina, 1884

**Dr. Juan A. Fernández Vilas**  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO (ESTOMAGO - INTESTINO - VIAS BILIARES)  
CIRUGIA GENERAL  
Quintana, 2 Teléfono 3075

**GINECOLOGIA Y PARTOS**

**Dr. L. G. ALEN**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER  
ESTERILIDAD  
GENERAL PARDINAS, 4/B Teléfono 3337  
(AL LADO DE LA FINTORERIA ESPAÑA)

**SANATORIO MATERNIDAD del Dr. MARIÑO**  
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA  
Teléfonos 1727 - 3605

**OTRAS ESPECIALIDADES**

**Dr. S. Mora Beccaria**  
MEDICINA INTERNA  
Algalia de Arriba, 41 Teléfonos: 1014 y 1324

**SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO DEL Dr. Pablo Ares Feal**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Consultorio: Horreo, 24 - 2. Teléfono, 1076

**Dr. J. Llinás Alonso**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DR. TEJEIRO, 20-2. (junto al Metropol)  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7 SANTIAGO

**Antonio Golpe Cobas**  
Especialista Pulmón y Corazón  
Cirugía de Tórax  
Avenida Figueroa, 11 - 3.º Teléfono, 3390  
(Al lado del H. La Perla) SANTIAGO

## - - SANTIAGO DE COMPOSTELA - -

## Siete proyectiles espaciales norteamericanos...

**VIENE DE ULTIMA PAGINA**

hado de llevar seres vivientes al espacio para estudiar como se comportan. Así, a fines de mayo de 1959, lanzaron dos monas "Able" y "Baker" — en un cohete de cohete "Jupiter", que las llevó a una altura de 450 kilómetros y aterizaron sin novedad en el Atlántico, cerca de la isla de la Antigua; pero el 1.º de junio falleció "Able" en la mesa de operaciones, mientras se intentaba retirar un pequeño electrodo que se le había puesto debajo de la piel para conseguir información biomédica durante el vuelo.

El día 4 de junio de 1959 fueron lanzados hacia la órbita de la Luna cuatro ratones a bordo del satélite "Discoverer III", con la esperanza de recuperarlos vivos después de que hubieran dado 16 vueltas a la Tierra durante 27 horas de viaje. El cono del "Discoverer III", en el que iban alojados los animalitos, debía quedar en libertad en ese tiempo y descender con un paracaídas para ser recogidos en el aire por aviones norteamericanos. Sin embargo, el satélite no llegó a ser colocado en la esperada órbita, y al volver a entrar en la atmósfera terrestre, se quemó con sus pequeños pasajeros, en el plazo de unos minutos después de su lanzamiento.

El 4 de diciembre del mismo año, un mono, llamado "Sam", fue lanzado en una cápsula fijada a un cohete, disparado desde la isla Wallops (Virginia, EE. UU.), para poner a prueba el equipo especial que permitirá a los futuros astronautas salvar

la vida, si algo va mal, durante o inmediatamente después del lanzamiento del cohete-vehículo. También quisieron estudiar las reacciones del mono ante las grandes aceleraciones y pérdida de peso en el espacio exterior. La cápsula en que viajaba "Sam", tenía un diámetro interior de poco menos de metro y medio, e iba acolchada y dotada de oxígeno, así como de un sistema calefactor que mantenía la temperatura a un nivel confortable. La cápsula que pesaba 45 kilogramos tenía, en su parte exterior, varios ejemplares de esporas y bacterias para estudiar los efectos de la radiación espacial sobre ellas. El lanzamiento se llevó a cabo por medio de un cohete "Little Joe", y la cápsula subió hasta los 88.000 metros de la superficie terrestre. A esa altura se abrió un pequeño paracaídas estabilizador, y a los 3.042 metros hizo otro tanto el paracaídas principal, con el que la cápsula descendió suavemente hasta el agua del mar. El destructor "Borie" recogió al mono y lo trasladó al avión "Sick Bay", que lo llevó a la Escuela de Medicina de la Aviación de la base aérea de Brooks (Texas), donde fué examinado. Los miembros de la tripulación del "Borie" declararon que el animal estaba alegre y hambriento y dentro ya del avión, comió una manzana y una naranja.

No se ha divulgado que los rusos hayan hecho experiencias espaciales con seres vivientes irracionalmente, como los norteamericanos, en cambio, sí se ha divulgado que en la "Cápsula" base de proyectiles dirigidos a orillas del lago Aral, al Norte de Persia, se llevaron a cabo cuatro intentos de lanzamientos de personas, que comenzaron a finales de 1957, continuaron durante todo el año 1958 y terminaron en el mes de febrero de 1959. Los cuatro astronautas, entre los cuales se encontraba una mujer, resultaron muertos. Se asegura que los rusos están trabajando en la construcción de una nave del espacio, capaz de transportar a más de una persona.

**ALCANCE Y SIGNIFICACION DE LOS PROYECTILES ESPACIALES**

Con ocasión de los artefactos espaciales, se ha hablado mucho de la superioridad científica y técnica de los rusos sobre los norteamericanos. ¿Qué hay sobre ello? El vicepresidente de los Estados Unidos, al ser interrogado sobre el programa espacial, declaró: "No hay que preocuparse por esos logros soviéticos. Científica y educativamente nos hallamos más adelantados que Rusia. En cuanto a la técnica del espacio se refiere, algunas veces vamos por delante, otras nos adelantaban ellos".

Esta confesión de inferioridad norteamericana en la carrera para la conquista del superspacio, reconocida, como acabamos de ver, por el vicepresidente Nixon, la hacen también los técnicos oficiales estadounidenses. Varias razones dan para que no progresen los proyectiles-cohete norteamericanos en las exploraciones superspaciales: las trabas burocráticas, la no concesión de tiempo del dinero impreso, la rivalidad entre las diversas armas de la milicia (Ejército, Marina y Aviación) y el elemento civil; finalmente, el que en las alturas de la gobernanación norteamericana semejan los proyectos no tienen aún verdaderos amigos.

Ha contribuido sin duda a esta impresión de inferioridad técnica de los Estados Unidos la divulgación de los fracasos; al paso que Rusia no ha reconocido ninguno de los suyos, siendo más que probable que los ha habido. Que no esté tan bajo el nivel técnico de los Estados Unidos en materia de proyectiles espaciales como algunos parece se complacen en ponderar, se deduce de los siguientes hechos: Rusia había lanzado seis proyectiles espaciales hasta fines de 1959, de los cuales 3 se hallan recorriendo los espacios en sus respectivas órbitas; Norteamérica había tenido éxito en 13 proyectiles, de los cuales 6 se hallaban todavía recorriendo el espacio. No es mal balance.

Para apreciar en su justo valor el alarde de la técnica mostrada por unos y norteamericanos en sus proyectiles espaciales, creemos que vienen como anillo al dedo unas palabras del difunto Pontífice San Sandino Pio XII, en el radiomensaje del 27 de octubre de 1957, pocos días después del lanzamiento del primer "Sputnik" ruso, acerca de las condiciones que requieren la técnica para contribuir al verdadero progreso. He aquí sus palabras:

"Nadie seguramente habrá que, juntamente con Nos, no alabe estos descubrimientos que constituyen una gran gloria de nuestro siglo. Sin embargo, es necesario afirmar que los beneficios, las ventajas, las utilidades que ofrecen todas las ciencias técnicas de cualquier clase no pueden contribuir a la prosperidad de los hombres y a la verdadera felicidad, si no promueven los bienes del alma, que son más importantes; si, por último, no obedecen plenamente a las leyes de Dios Eterno. Veán todos en las cosas y fuerzas de la naturaleza la presencia de Dios y reverentes, admíren el esplendor de sus incorruptibles rayos. Si los hombres piensan y proceden de esta manera, todos los inventos que nuestro tiempo nos ha traído y traer, no conducirán a la ruina de los cuerpos ni a las alas almas, sino a una vida más prospera, más rica, más feliz, no sólo de los individuos, sino también de la familia de la sociedad civil".

Agenda del día

REGISTRO CIVIL 14 de mayo

Nacimientos: José Ramón Caero y Rey, Antonio José Bouzas y Sierra, Francisco Javier Loureiro y López, María del Carmen Costa y Buján, María del Carmen Cunqueiro y Suárez, Julia López y Regueiro, María de los Angeles de Paz y Villaseñín, María del Carmen Vidal y Fernández. Matrimonio: Severino Martínez Castro, con Encarnación Martínez Pombo. Defunciones: Elisa Girón, Mallo, de 88 años; Juan Noya Lareu, de 53 años.

AUXILIO SOCIAL Domingo día 15. Segunda postulación de mayo. (Con arreglo a Orden Ministerial de 17 de mayo de 1942) Emblema: "NAVARRA"

Farmacias de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de: Don José Luis Labarta Carreño, S. Francisco, 24; D. Luis Gómez Ulla-Lea, Puerta Fajera, 1, teléfono 1119; doña Carmen Daviña Rey, Puente Pedriña, 2, teléfono 3228, y doña María Luz Rodríguez Martínez, Santa Clara, 11, teléfono 3353. La de guardia a partir de las once de la noche corresponde a doña Concepción Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono 1519.

Radio Galicia Programa para hoy

- 11:00: La Santa Misa, retransmitida desde la Capilla General de Animas. 11:30: Cierre de emisión. 1:00: Santoral. 1:05: Ritmo y melodía. 1:30: Emisión mariana. 1:35: Canciones del mundo. 1:45: Aquí Washington. 2:00: Voces de la pantalla. 2:15: Cantan las regiones. 2:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 2:45: Intermío musical. 3:05: Café y concierto. 3:35: Programa del oyente. 5:00: Retransmisión del partido internacional de fútbol Inglaterra - España. 7:00: Discomanía. 7:30: Carrusel deportivo. En cadena. 8:30: La zarzuela. 9:15: Concierto del domingo. 10:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 10:15: Música mientras cena. 10:30: El Teatro del Aire. "La posada", de Anton Chekhov. 11:30: Música en la noche. 12:00: Cierre de la estación.

SANTIAGO AL DIA

"Hoy aquí, mañana allí"

Hoy, festival en el Cottolengo del P. Alegre

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde dará comienzo el quinto festival de la popular Campana de Caridad "Hoy aquí, mañana allí". Asistirá a dicho festival, la Madrina, la simpática niña María del Carmen Porto Lloro, junto con su Corte de Honor.

Delegación Provincial de Juventudes Concurso de artículos sobre San Fernando

La Delegación Provincial de Juventudes, con objeto de conmemorar la festividad del Santo Patrono de la Juventud Española, ha convocado por medio del Servicio de Información Juvenil un concurso de artículos en el que podrán participar todos los jóvenes españoles cuya edad esté comprendida entre los 14 y 21 años.

El tema del concurso será "Ejemplaridad de San Fernando" y en los trabajos se concebirá tanto como la forma de expresión el buen entendimiento del proceso histórico de que se habla.

ESPECTACULOS

PRINCIPAL: "F. B. I. contra el imperio del crimen". -3. Mayores. SALON: "Bienvenido, Mr. Marshall". -2. Jóvenes. METROPOL: "Cowboy". -3. Mayores. YAGO: "El baile". -3. Mayores. CAPITOL: "El baile de los malditos". -3. R. Mayores, con repáros. AVENIDA: "Buenos días, amor". - Carecemos de censura.

Bendición de la bandera de la Congregación Mariana del Colegio La Salle

Ofició Su Eminencia el Cardenal

En la capilla provisional del Colegio La Salle (en la calle de San Roque), se celebró ayer, a las ocho de la tarde, la solemne ceremonia de la bendición de la bandera de la Congregación Mariana del Colegio Centro, que inicialmente cuenta con 200 miembros y que ha de incrementarse.

Visitaron Santiago, cumplimentando al Cardenal Arzobispo, los marinos de la Escuadra francesa surta en La Coruña

Ayer por la mañana llegaron a Compostela 150 jefes, oficiales y marinería de los buques de la Escuadra ligera francesa surta en la bahía de La Coruña.

Tras recorrer las dependencias del templo, admiraron el Pórtico de la Gloria. Hasta las seis de la tarde, hora en que emprendieron el regreso a La Coruña, recorrieron las calles de la ciudad, confraternizando con los santiagueses.

Galas Infantiles proyecta hoy un reparto extraordinario. "La montaña sin ley" JOSE SUAREZ ISABEL DE CASTRO (Para todos los públicos)



Marinos franceses

La actualidad compostelana estuvo ayer en torno a los marinos franceses que visitaron nuestra ciudad. Con sus máquinas fotográficas captaron los ángulos más sobresalientes -o quizás los más ocultos- de Compostela. Los marinos del (Gulchen", buque insignia de la Escuadra ligera francesa que tocó anteayer en La Coruña, quedaron gratamente impresionados de las bellezas de Santiago. ¡Sin cuento!

Las Platerías. Por el gesto que puso al final nos dio a entender que había quedado satisfecho. Se colgó del brazo de otro de los del pompon y se marchó río abajo. 199,95.

Si tienen ustedes la paciencia de comprobarlo observarán que en la mayoría de los comercios locales -probablemente será mal general- casi todos los precios ofrecen al cliente la inconveniencia del 0,95. "Compre un par de zapatos de verdadera calidad, sólo por 199,95". ¿A qué viene el 199,95? ¿Por qué no se deciden los comerciantes a establecer números redondos? Hay clientes a los que revienta el hecho de que le devuelvan cinco céntimos de una cuenta de cierto relieve. Parece una tomadura de pelo. Aunque -nos consta- habrá alguien que opinará que 199,95 es menos llamativo, para el bolsillo, que 200 pesetas. De todas formas -y aunque la cuestión no venga muy a cuento- creo que debería ir pensando en una fórmula que eliminara las fracciones tan ridículas en precios tan considerables. ¿O es en recuerdo de aquellos bazares de antaño en que todo se vendía a 0,95? A. BOTANA

Sanatorio Neuropático DEU Dr. Lois Asorey PAZO DEL CARMEN La Estia. Teléfono, 1541 Para enfermos nerviosos y psíquicos no manicomiales SANTIAGO DE COMPOSTELA Horas de consulta: De doce a dos. Consultoría, Preguntorio.

Cine Avenida

LA PANTALLA TRIUNFAL Presenta hoy a las 5-30, 8, 11 una deliciosa historia en la que el amor triunfa del orgullo y del prejuicio

Buenos días amor

CinemaScope - Tecnicolor WALTER CHIARI ISABELLE COREY RUBEN ROJO en una película bella y sorprendente que conquistará su corazón

Buenos días amor

Un film alegre, optimista e inolvidable como un primer amor. (Autorizada mayores)

Una lección de humor, arte e ingenio que el cine español da al mundo. ¡BIENVENIDO, Mister Marshall! WELCOME BIENVENIDOS HOLA. El más resonante triunfo de nuestra cinematografía, con una colosal interpretación de LOLITA SEVILLA - MANOLO MORAN JOSE ISBERT que constituye un auténtico compendio de gracia, originalidad y agudeza. HOY, a las 5'30 - 7'45 y 10'45 en el Salón Teatro Autorizada para todos los públicos. A las 3'30: INFANTIL CARNE DE HORCA Tolerada menores

LA REALIDAD DEL OESTE AMERICANO COLUMBIA FILMS, S.A. PRESENTA GLENN FORD JACK LEMMON ANNA KASHFI BRIAN DONLEVY DICK VORN VICTOR MANUEL MEREZZA RICHARD JAECKER JAMES WESTERFIELD. COWBOY Un filme que abre un nuevo horizonte en los relatos de aventuras del Oeste. COWBOY La historia de un joven aventurero y un curtido hombre del campo, unidos en la más espectacular y apasionante aventura. COWBOY Filmada en prodigioso TECNICOLOR Y MEGASCOPE. HOY ESTRENO CUMBRE en METROPOL (MAYORES) 5'45 - 8 y 11

GRANDES ESTRENOS CAPITOL YAGO PALACIO DEL CINE HOY A LAS 5'30 - 8 y 11 ¡Un drama de épica grandezal! EL BAILE de los MALDITOS CINEMASCOPE La crudeza de una guerra sin precedentes en una historia de amor. MARLON BRANDO MONTGOMERY CLIFT DEAN MARTIN (MAYORES) A LAS 3'30 - 5'30 8 y 11 ¡Una película deslumbrante y de gran ternura! EL BAILE EASTMANCOLOR ¡La joya de nuestro teatro convertido en la obra maestra del cine español! CONCHITA MONTES ALBERTO CLOSAS RAFAEL ALONSO (MAYORES)

GALAS INFANTILES con la emocionante película de aventuras CAPITOL a las 3'30 "La montaña sin ley" SILLON 5 PESETAS BUTACA 3 PESETAS (Para todos los públicos)

GRANDES ESTRENOS CAPITOL YAGO HOY 5-30 - 8 - 11 En CinemaScope "EL BAILE DE LOS MALDITOS" Marlon Brando Montgomery Clift Dean Martin (Mayores) 3-30 - 5-30 - 8 - 11 "EL BAILE" Eastmancolor Conchita Montes Alberto Closas Rafael Alonso (Mayores)

Sos mejores ESPECTACULOS siempre en PRINCIPAL HOY A las 5-15 - 7-45 - 11 Sensacional Estreno de "F. B. I. CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN" con James Stewart (Para mayores)

METROPOL HOY: 5-45 - 8 - 11 Estreno cumbre Glenn Ford Anna Kashfi Jack Lemmon en la apasionante aventura en MegaScope y Tecnicolor "COWBOY" (Mayores)

SALON TEATRO HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45 presenta "BIENVENIDO MISTER MARSHALL" "Risas y carcajadas" con Lolita Sevilla Manolo Morán y José Isbert (Tolerada) A las 3-30: Gran Infantil "Carne de horca" (Tolerada)

# La Fiesta de la Aparición de Santiago en la S. I. Catedral

## Hará la ofrenda la Delegación de la Archicofradía de Almansa

Por LUIS MAIZ ELEICEGUI

El próximo día 23 se celebrará en nuestra Basílica la conmemoración de la Aparición de Santiago en la Batalla de Clavijo. Como todos los años una representación de la Archicofradía del Glorioso Apóstol hará la simbólica ofrenda del incienso, correspondiendo este año a la Delegación de Almansa, de la provincia de Albacete, que, como en casi todas las ciudades de las regiones de Murcia y Valencia tienen una gran devoción al Patrón de España. En las dos regiones tenemos entusiastas santiaguistas y Almansa, especialmente, y Valencia son a dos poblaciones que se distinguen por ello.

Lo muy arraigada que está en Levante la tradición de que el Apóstol Santiago desembarcó en Santa Lucía de Cartagena, cuando vino a evangelizar a España, y los muchos recuerdos que hay de su protección en la Reconquista, son las causas principales de la gran devoción jacobeana que hay por aquellas tierras orientales de España que se traduce en la construcción de espléndidas iglesias dedicadas al Patrón de España y en la extensión de su culto.

En la Diócesis de Cartagena, hay Santiago de Jumilla, una de las más notables. Hermoso ejemplar del gótico isabelino, estilo que introdujeron en Valencia y Murcia artistas vascos, arte que produjo obras como las lonjas de Valencia y Palma de Mallorca (de Comte y Sagrera, respectivamente); y la iglesia de Santiago de Villena (Alicante) del mismo estilo. Es la de Jumilla (Murcia) del susodicho estilo gótico-isabelino enriquecido con el renacimiento. Pinturas de Juan de Juanes, tallas de Salcillo, frescos de Bayeu, pinturas de Ribera y Ribalta avalaron aquella obra.

En la misma diócesis de Cartagena Santiago de Issa es donde los marxistas con su furor iconoclasta destruyeron dos imágenes del Apóstol. Limitada con la de Cartagena está la diócesis de Orihuela con una de las mejores iglesias que hay dedicadas al Apóstol, la Majestuosa, Insigne y Real de Orihuela (Alicante) en la que celebraron Cortes los R.R. C. C. en 1488. Famosas obras de Salcillo enriquecen esta joya del arte gótico-isabelino.

Y ejemplo actual de la devoción jacobeana por tierras de

## SOCIEDAD

### ENLACE VAZQUEZ CARDEIRO-POMAR DE LA IGLESIA

El pasado viernes, festividad de la Virgen de Fátima, santificaron sus amores con la gracia sacramental del matrimonio en la iglesia parroquial de Santa María Salomé de Manuel Vázquez Cardero y la bella señorita María del Carmen Pomar de la Iglesia, siendo apadrinados por D. Federico Pomar Suárez, padre de la novia y por la madre del novio doña María del Carmen Cardero Vázquez.

Benigno la sagrada unión y ocurrió la misa de esposales en el Rvdo. P. D. Julio Arca Filloy, Beneficente de la S. A. M. I. Catedral y Oficial de la Secretaría de Camara.

Firmaron como testigos por parte del novio su padre D. José Vázquez Cardero, su hermano D. Ramón y D. José Antonio Ibarra García, D. Manuel Otero Pardo, D. Jesús Varela Fraga y D. Ramón Rodríguez López. Por parte de la novia lo hicieron su hermano Federico Pomar de la Iglesia, sus primos don Manuel Cabezas de la Iglesia, don Luis Sánchez Abeal, don Emilio Chillon Arles, D. Manuel Otero Suárez, don Adolfo Deza Bello y don Vicente Valls Giménez.

Representó a la ley dando fe del enlace el Licenciado en Derecho y hermano del contrayente D. Ricardo Vázquez Cardero. Destacamos abundante ventura y felicidad a los nuevos esposos.

## SUCESOS

### A LA CARCEL

El Juez Magistrado de Instrucción de Santiago y su Partido, ha dispuesto el ingreso en la Prisión, del vecino de Vigo, Manuel Arias Otero, de profesión panadero, que se declaró autor de un robo de dinero en un establecimiento de bebidas en la carretera de Santa Isabel.

# Conferencia del Dr. D. Jesús R. Cadarso, en la Academia Médica Quirúrgica de Santiago

Conforme habíamos anunciado, el viernes, a las ocho de la tarde, pronunció una conferencia sobre "La Obstetricia y la Ginecología, a través del concepto de especialidad médica", en la Academia Médica-Quirúrgica de Santiago, el ginecólogo doctor don Jesús Cadarso.

Después de unas palabras proemiales, inicia el tema de su conferencia con unas consideraciones sobre el espíritu crítico—muy distinto del espíritu de contradicción—que encierra, a su entender, un franco y efectivo sentido de cooperación. Expone el concepto actual de Ginecología y hace una relación de las diferencias esenciales entre Ginecología y Ginecología y Ginecología, términos que proponen en sustitución de las designaciones clásicas: Ginecología y Obstetricia.

Revela las abultadas contradicciones en que han caído

los defensores de la indivisibilidad de la Tocoginecología, cuyas dos materias fundamentales, al decir del conferenciante, son individualizables como especialidades por las mismas razones que fundamentan las demás especialidades médicas de todos admitidas, siempre, claro está, bajo el concepto incontestable del unitarismo radical de la Medicina.

Creo que para enfocar debidamente un asunto tan apasionadamente debatido no bastan los conocimientos fisiológicos, clínicos o experimentales. No puede argumentarse exclusivamente, en este terreno, a base de contenidos de conciencia intuitivos y sensibles—percepciones y representaciones—, sino que hay que valerse, sobre todo, de conceptos de factores intelectuales, de elementos intuitivos.

Formula algunas consideraciones en el sentido de que también el conocimiento propio de las ciencias reales presenta factores "a priori".

A lo largo de su disertación ofrece una serie de puntos de vista personales sobre el concepto de especialidad médica.

Finaliza la conferencia con estas palabras: Acogeré con más agrado cualquier observación bien intencionada que se oponga a mi criterio, aún cuando ella me indujese a la rectificación, que el aplauso indiscriminado, que la estruendosa aprobación, de acento

# Salla Indivisa Manent

Por R. L. M.

Hace hoy ocho años hemos presenciado en la Quintana—un poco de vivos y un mucho de muertos—una magnífica exhibición de los alumnos del Colegio La Salle. Allí, con la Cruz del Apóstol, surgió como por encanto la estrella isabelina, mirando al Cielo. Esta simbólica estrella que en el emblema de nuestra Asociación campea no es otra cosa que el valor de la leyenda en que aquél la circunda—Salla Indivisa Manent—. Siempre unidos en La Salle. Así es, en efecto, nada hay como la unidad para lograr cuanto honrosamente nos proponemos. Aquellos muchos, futuros miembros de nuestra Asociación, acababan de darnos una hermosa lección de disciplina y obediencia a un mandato único.

Obediencia y disciplina, los dos factores que deben imperar en todo instante para hacer aquella realidad tangible, sobre toda en nuestras filas, al no olvidar que en todo instante dependemos de la jerarquía isabelina. Es verdaderamente hermoso el contemplar cómo en esta hora de incertidumbre, provocada por la falta de disciplina y obediencia, en que tanta escisión reina en el Mundo, nuestras Asociaciones han dado un paso de gigante al constituir la Federación Internacional de A.A. de los Hermanos y con él un alabanzoso a la Humanidad para que imite su ejemplo. Si, señores, éste es el camino a seguir, pues en tanto no exista una verdadera unidad de sociedades, pueblos y naciones no podrá llegar a la tan ansiada y codiciada Paz.

rutinario, inspirada en una fórmula convencional de cortesía.

Intervino a continuación el doctor Martínez de la Riva Labarta. Ambos médicos fueron muy aplaudidos.

Nuestro Santo Fundador así lo ha proclamado innumerables veces. De ahí que, a fuer de buenos hijos, así lo deseamos no ya tan sólo para nosotros sino para todo el género humano. Sólo es necesario para cumplir con su deber, obedeciendo a cuanto por la superior jerarquía se nos imponga. Porque ese ideal sea realidad en un futuro próximo elevamos nuestras humildes oraciones a aquel que un día reclinó la Cruz en la Catedral de Reims y a todos sus bienhechores en favor de sus muchos queridos niños y que hoy festejamos con el nombre de San Juan Bautista de la Salle. A tus plantas Padre Santo, vé a tus hijos con amor, que en tu festividad te prometen nunca perdersen de vista la palabra que en el emblema campea y que por muchas vueltas que se le dé siempre dirá lo mismo: "Indivisa".

R. L. M.

# Nota de la Alcaldía

## Los permisos para fiestas y juntas genera es

Nuevamente se advierte a las Sociedades, Empresas, Comisiones de fiestas y particulares, que los permisos para bailes, tertulias, etc., deben ser solicitados a través de esta Alcaldía con ocho días de anticipación.

Asimismo se solicitarán en el mismo plazo los permisos para celebrar Juntas generales las Sociedades.

Por la Oficina de esta Alcaldía se informará a cuantos lo soliciten sobre la tramitación de estos permisos, derechos que devengan y cuantos extremos se consideren oportunos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Santiago de Compostela, a 13 de mayo de 1960.

EL ALCALDE

Ángel Porto Anido.

Suscribase - EL CORREO GALLEGO

# Gacetillas locales

## NOTA DE GRACIAS

Los familiares de la señora doña Manuela Freire Rey, viuda de Abelleira, fallecida el día once del actual, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, participan por medio de estas líneas su más profunda gratitud a todas las personas que se dignaron asistir a los actos de funeral y conducción del cadáver de la finada, haciendo extensivo su agradecimiento a quienes por distintos medios les testimoniaron su condolección.

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA "ROSALIA CASTRO"

Se pone en conocimiento de las alumnas de tercer curso (Enseñanza Libre) que el comienzo de sus exámenes será el día 7 de junio, por no poderse realizar en la fecha anteriormente anunciada.

EXCURSION FIN DE CARRERA

El miércoles, por vía marítima, emprenderán la excursión de Fin de Carrera, un grupo de alumnos de la Escuela de Estudios Mercantiles de La Coruña, a los que acompañarán varios profesores.

Se dirigirán a Barcelona. REGRESO DE OPORTO EL DR. ECHEVERRI

Acompañado de su esposa, regresó anoche, de Oporto, el decano de la Facultad de Medicina, don Angel Jorge Echeverri, después de haber pronunciado una conferencia, invitado por el Instituto de Alta Cultura Portuguesa.

BAUTIZO

En la iglesia de San Miguel dos Agros recibió las aguas bautismales, con el nombre de José Luis, el niño que recientemente dió a luz doña Isabel Mato, esposa de don José Luis Basanta Ares, funcionario de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad

de Santiago. Fueron padrinos los abuelos del recién nacido, doña Isabel Medialdea, maestra nacional y don Ricardo Basanta Martínez.

## PROXIMO PLENO MUNICIPAL

En la próxima semana, al regreso del viaje del Alcalde, señor Porto Anido, a Madrid, celebrará sesión el Pleno de la Corporación Municipal.

Entre los asuntos que tratará la Corporación, figura, según nos han informado, el anuncio del concurso para su definitiva concesión de los servicios de los Autobuses Urbanos.

I SEMANA JUVENIL DE CINE

Dentro del extenso programa de actos culturales y deportivos que viene celebrando la Delegación de Juventudes de Santiago con motivo de las Fiestas de la Juventud, que culminarán el 30 de los corrientes, día de San Fernando, se ha organizado la "I Semana Juvenil de Cine".

Las proyecciones, que tienen lugar los días que se indican, a las ocho de la tarde, en la Sala de Cine de las Escuelas de Inmaculada, se han iniciado con la presentación de los documentales facilitados por la Embajada Real de los Países Bajos, titulados "Bienvenido a Holanda" y "Conquista de tierra", la primera de ellas en telenovela.

Durante esta interesante manifestación cinematográfica y cultural se desarrollará en días sucesivos el siguiente programa:

Día 16: Documentales facilitados por la Embajada Real de Dinamarca "El Gran Puente", "El último día de vida" y "Bienvenido a Dinamarca".

Día 17: Documentales del Instituto Italiano de Cultura de Venecia "Via Veneto", "De Napoli a Reggio", "De Reggio a Taranto", "De Taranto a Pescara", "De Ancona a Trieste".

Día 18: Proyección de la película "El poder invisible".

Día 19: Proyección de la película "El bombero atómico".

La asistencia a estas proyecciones se efectúa mediante invitación.

# Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social

## Alumnos gratuitos externos

Relación de Centros no estatales de Enseñanza Media pertenecientes al Distrito Universitario de Santiago con expresión del número de plazas de alumnos gratuitos externos que le corresponden proveer según los porcentajes legales de acuerdo con lo establecido en la Orden ministerial de 27 de abril de 1959.

### PARA EL CURSO 1960 - 61 PROVINCIA DE LA CORUNA

Colegio "Cristo Rey" de La Coruña, 70 plazas gratuitas externas; "Salesiano", 82; "Academia Galicia", 47; "Dequít" (masculino), 23; "Dequít" (femenino), 13; "Esclavas Sagrado Corazón", 12; "Compañía de María", 35. Solicitó reducción: "Sagrado Corazón", 11; "Madelo E. Femenina", 33. Solicitó reducción: "Luis Vives" Puentedeume, 14; "Luis Vives" Femenino, 6; "Leus" (Masculino), Carballo, 5; "Leus" (Femenino) 2; "Tirso de Molina", El Ferrol 45; "Rapaz", 37. Solicitó reducción: "Dafonte", 12; "Compañía de María", 20. Solicitó reducción: "Sagrado Corazón", 14; "Cristo Rey", 25. Solicitó reducción: "Compañía de María" Santiago, 31. Solicitó reducción: "Nuestra Señora de los Remedios", 21. Solicitó reducción: "Miserere", 89; "La Salle", 61; "San Felayto", 47; "Menendez Pelayo", 2.

### PROVINCIA DE LUGO

Colegio "Marista de la Inmaculada", Lugo 42; "Patrocinio de San José", 28; "Compañía de María", 24; "Fingoy" (Masculino), 2; "Fingoy" (Femenino), 2; "Divina Pastora", Monforte, 19; "P.P. Escolares", 45. Solicitó reducción:

"Sto. Tomás de Aquino" (Masculino) Ribadeo, 3; "Sto. Tomás de Aquino" (Femenino), 6; "Munelo" (Masculino) Taboada, 2; "Munelo" (Femenino), 3.

### PROVINCIA DE ORENSE

Colegio "Cardenal Cisneros", Orense, 38; "Concepción Arrenal", 47; "Santa Teresa", 59. Solicitó reducción: "San José", 37. Solicitó reducción: "María Auxiliadora", 85. Solicitó reducción: "Marista Santa María", 33. Solicitó reducción: "Luis Vives", 16; "Sagrado Corazón", Carballino, 7. Solicitó reducción: "Sagrado Corazón", Celanova, 12; "Dequít", Barco Valdeorras, 10; "Santa Marina", Gizo de Liria 1

### PROVINCIA DE PONTEVEDRA

Colegio "Nuestra Señora de los Dolores" de Pontevedra, 45; "Corazón de Jesús", 7. Solicitó reducción: "Inmaculada Concepción", 28; "Inmaculada Concepción" (Masculino) La Estrada 9; "Inmaculada Concepción" (Femenino) 5; "San Narciso", Marín 33; "Sagrado Corazón", Los Placeres 25; "Sagrada Familia", Villagarcía 11; "San Francisco", 12. Solicitó reducción: "Santísimo Cristo de la Victoria", Vigo 34; "El Pilar", 43; "Compañía de María", 21. Solicitó reducción: "María Inmaculada", 26; "María Sedes Sapientiae", 11. Solicitó reducción: "San José de Cluny", 20. Solicitó reducción: "Mezquita", 14; "Apóstol Santiago", 68. Solicitó reducción: "Sto. Tomás de Aquino", 42. Solicitó reducción:

La mejor Cerveza

CERUZAS "EL LEON"

¡Que ricas son...!

Exquisita

Negra MÜNICH y Dorada OR



# Anuncios

## POR PALABRAS

## FERROL

### ALQUILERES

SE ALQUILA local para almacén o industria. Para informes en A. Mirante Vierna, 61-bajo. —El Ferrol.

### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, num. 142. Tel. 2506. —Ferrol.

### MAQUINAS PUNTO MEDIAS. Facilidades pago. Enseñanza gratuita. Casa Sigma. Sagasta, número 14.—Ferrol.

SEMILLAS: Trébol, Alfalfa, Ray-grass, Hoto, mezclas especiales para prados, Jardines, Campos de Deporte, Malz Híbrido. Ferreteria "La Campana". — Ferrol.

SEMILLAS: Coliflor, Brocoli, Repollo y planta, Judías de enrame, Flores. Ferreteria "La Campana". Ferrol.

### DEMANDAS

SE NECESITA muchacha quehaceres, dormir dentro recomendada, buen sueldo. María, 43.—Ferrol

### ENSEÑANZA

MANOLITA TABOADA. Se dan clases de bordado a máquina, enseñanza garantizada. Se hacen vatnicas a máquina. Canalejas, 183-3. — Ferrol.

### FINCAS

VENDO pisos a estrenar, exentos contribución, céntrico y soleado. Razon Hotel España, Gallano, 24. Ferrol.

SE VENDE el bajo de la calle Dolores, número 73. Informes en el mismo. — Ferrol.

JOANE vendéase

## Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

VENDESE piso libre, muy céntrico. Informan Bodegas Manchegas, Cantón. 8.—Ferrol.

VENDO casa céntrica, bajo industrial, junta por pisos libre. Informan: Pardo Baño, 17-3.—Ferrol.

SE VENDE Chalet en Jubia, esquina carretera del 13. Razón en el mismo. — Ferrol.

VENDO casa tres plantas, bajo libre, sótanos, jardín, bodega, pozos. Razón: Alegre, 129-bajo. — Ferrol.

VENDO casa calle Cárcel, 5, piso desahogado. - Informes: Jesús Millarengo, Carretera Castilla, 44, Primero. — Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA? ROCA, GARANTIA, SERIEDAD - SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol.

VENDESE ático libre calle Canalejas, precio 75.000 pesetas. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. — Ferrol.

VENDESE dos pisos libres calle Canalejas. Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. — Ferrol.

VENDESE pisos libres construcción moderna exentos contribución. Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol.

VENDESE casa tres plantas dando tres calles, precio 175.000 pesetas. AGENCIA ROCA. General Franco. — Ferrol.

VENDESE dos solares 18 x 20, 125.000 pesetas. Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol.

VENDO o cambio solar de 7 x 17, dos arcos pagos, de bajo, piso y ático, cerca Carretera Castilla. Informes, Bertón, 23. ALQUILO piso, constr.

VENDESE casa nueva construcción, a base de ladrillo, 2330, de 11 a 1. Santiago

VENDO casa nueva, planta baja con 1.200 metros de huerta. Razón esta Administración. — Santiago.

VENDESE casa con huerta desahogada. Darán razón en Castrón D'Ouro, 46. — Santiago.

## PERDIDAS

PERDIDA paraguas, banco Herradura. Entrega: Casas Reales, 13-2. — Gattificárese. — Santiago.

## TRASPASOS

TRASPASASE local, negocio, esquina céntrica. Precio asequible. Para informes, Vía Sacra, 4-bajo. — Santiago.

## VARIOS

IMPULSE su actividad anunciándose a través de Publicidad Quinpa. Troya, 12, bajo. Teléfono 2045.—Santiago.

VENDO motores eléctricos y transformadores primeras marcas. Informes, Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo. — Santiago.

ELECTRICISTA garantizado. Instalaciones, reparaciones. Diríjase a Quinpa Publicidad, Troya, 12, bajo. — Santiago.

REPRESENTANTE. Especialista venta máquinas coser, punto, etc., precisamos. Industrias Vale. Esnaola, 3. — San Sebastián.

# BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

AUTOMOVILISTAS: El autorradio con transistor y sintonía electrónica busca, el que y fije por el solo y la emisora que usted desea escuchar. Comercial Mateo, Plaza del Toral, 1. — Santiago.

MUY BARATO VENDESE Camión FORD buen estado. Informes Quinpa Publicidad. Troya. — Santiago.

VENDESE magnífica Camioneta recién construida muy asequible. Informes Bar Muelle. — Santiago.

BISCUTERI reparado, con extras, VENDESE barato por adquirir otro coche. María, 46-1.—Ferrol.

ESTOS ANUNCIOS se reciben en

QUINPA PUBLICIDAD

Troya, 12 - bajo. — SANTIAGO

# EL CORREO GALLEGO

## Un bar electrónico en la Feria

Carta de Alemania Industrial de Hannover

### Apretando un botón mezcla 28 cocktails distintos

HANNOVER (Por Georg Kronenbitter) Este año se afirma una vez más el raigo de Hannover como ciudad de la Feria por antonomasia dentro del concierto de la industria europea. Los 4.300 expositores de la Feria Industrial Alemana correspondiente a 1950 representan un incremento de 200 empresas con respecto al número de participante en el año precedente. El terreno de la exposición, frente al de 1949, pasó también de 425.099 a 447.600 metros cuadrados. Esta vez acudieron 836 concurrentes extranjeros procedentes de 24 países, o sea 68 más que el año pasado. El primer lugar lo ocupa la maquinaria con 1400 participantes, seguida de la industria electro-técnica. Pero también la química, los plásticos, aparatos de construcción, máquinas para oficinas y otros ramos de la industria estuvieron allí excelentemente representados.

Se apretaba en el restaurante principal del gigantesco terreno para recrearse en el bar electrónico de la firma AEG. Este nuevo sistema de bar va equipado con 135 conexiones electrónicas, 250 transistores y más de 1.000 diodos. Apretando un botón, mezcla 28 cocktails distintos o sirve nueve bebidas al estado puro. Su constructor explicó que el objeto del bar no está en quitar el trabajo a las señoritas baristas, sino tan sólo en demostrar las posibilidades y límites de la automatización. Su coste total es de 10.000 marcos.

Hannover ha mostrado todavía otros gigantes cerebros electrónicos como, por ejemplo, el Ramac 305, que tuvo un papel brillante en los Juegos Olímpicos de Invierno en Squaw Valley. Allí calculaba los resultados de las competiciones y en Hannover ha servido de Catálogo de la Feria, sustituyendo a su modo los 1,3 kilos de papel del catálogo oficial. Por su parte, la Lufthansa ha mostrado el funcionamiento de la Uniwa UCT que en pocos segundos entrega un bloc de tickets, aéreos con la hora de salida, etapas intermedias, las fechas de cambio, hora de llegada, duración del vuelo, distancia recorrida, número de vuelo y precio.

En otro stand ha podido admirarse una reproducción de la gran esfera de inmersión para grandes profundidades, del Profesor Piccard, construida con el propósito de hacer todos los récords en la oscuridad de los mares. Esta construcción se debe a la casa Krupp, de Essen, y sus características fueron explicadas a los visitantes por el mismo Profesor Piccard. Krupp exhibió al mismo tiempo la máquina quebrantadora de piedra más pesada del mundo, pues con sus 150 toneladas es al mismo tiempo la pieza de más peso de toda la exposición.

Centro de todas las miradas es también una enorme barca de acero bruñido levantada a considerable altura. Se trata de una antena de reflexión de 18 m. de diámetro. Cerca de 160 antenas de este tipo —unas de 18 y otras de 9 metros de diámetro—, van

destinadas a la NATO para la erección de una red telefónica sin hilos, cuya longitud de 10.000 kilómetros permitirá comunicar unos con otros todos los países entre el círculo Polar ártico y el Cáucaso. Impresionante es también una rueda de palas de 11,5 m. de diámetro, que pesa 45 toneladas, destinada a una excavadora no menos gigantesca para la minería alemana y cuyas características son: 140 metros de largo, 3.300 toneladas de peso y con una capacidad de trabajo de 10.000 metros cúbicos por día.

Otra vez han venido a dominar el panorama general las altas y esbeltas grúas para la construcción, una especie de "jirafas" de acero nacidas bajo el signo de la electrotécnica, capaces de elevar a 60 b. No lejos de las grúas, un solo hombre equipado con un emisor de ondas ultracortas dirige el trabajo de cinco máquinas para la construcción de carreteras.

La era del átomo se anuncia entre otras cosas con un reactor de la AEG. Se trata de un reactor de pruebas, con un rendimiento de 100 vatios, que quedará instalado en Alemania Occidental.

El primer día atrajo a la Feria una oleada de 30.000 automóviles en dos horas. Fue conducida a buen término por 1.600 policías, un avión, 150 equipos de radio y un sistema teledirigido de cámaras televisoras. La ciudad de Hannover insiste ahora en el superlativo a que este rendimiento le da sin duda derecho "la mayor Feria de producción del mundo". Esta vez se acumularon 30.000 toneladas de material, para exponer el cual se recurrió a 20.000 personas. Quien ha querido verlo todo ha debido andar 50 kilómetros. En los próximos años, la Feria Industrial de Hannover debe ver su superficie paulatinamente ampliada hasta que su recinto se extienda sobre un millón de metros cuadrados, es decir, más del doble de lo que ha sido hasta hoy. Esta monstruosa exhibición es a su modo singular, y por el espacio de diez días un centro internacional en que se siente latir el corazón del siglo XX.

# Siete proyectiles espaciales norteamericanos y tres rusos, lanzados con éxito el año pasado

## ESTADOS UNIDOS reconoció haber tenido muchos fracasos; la URSS, ninguno

Por Ignacio Ruiz S. J.

El año 1950 ha sido pródigo en lanzamiento de proyectiles espaciales, todavía más, si cabe, que el 1949. En este último año, los norteamericanos lanzaron con éxito cinco satélites artificiales: el "Explorer I", el "Vanguard I", el "Explorer III", el "Explorer IV" y el "Atlas Score"; los rusos a partir de octubre de 1949 hasta fines de 1950 lanzaron los "Sputniks I, II y III". Los norteamericanos reconocieron haber tenido muchos fracasos; los rusos aseguraron que no habían tenido ninguno, si bien muchos dudan de que así haya sido.

En 1949 los norteamericanos lanzaron con éxito siete proyectiles espaciales y los rusos solamente tres. Por lo que se refiere a los fracasos, los primeros tuvieron varios; los segundos, si hemos de creer a ellos, ninguno. En esta colaboración, dada la imposibilidad de dar cuenta detallada de todos estos lanzamientos, nos detendremos tan sólo en algunos de los más espectaculares.

### LOS PROYECTILES NORTAMERICANOS DE 1950

El primero de la serie fue el "Vanguard II", lanzado al espacio el 17 de febrero de 1950. Pesaba 9,75 kilogramos. Se convirtió en satélite de la Tierra recorriendo una órbita elíptica, cuyo apogeo o distancia máxima a la Tierra, es de 3.388 kilómetros, y el perigeo o distancia mínima, es de 627 kilómetros. Se calcula que irá dando vueltas en torno de nuestro planeta durante unos 10 años, tras los cuales, no caerá propiamente a la Tierra, sino que se desintegrará en la alta atmósfera, convertido en polvo invisible. Si la Tierra no tuviera la envoltura gaseosa que llamamos atmósfera, este satélite —y lo mismo puede decirse de los demás puestos en órbita— daría vueltas indefinidamente.

**SANATORIO PROFESOR VILLAR IGLESIAS**  
Cirugía del Riñón  
Vejiga y Próstata  
Teléfono 1304  
General Pardiñas, 1  
Santiago de Compostela



Los técnicos del Laboratorio de Investigaciones Navales ajustando en su "Vanguard" una nueva "luna".

mente en torno de ella, como lo está haciendo hace miles y miles de años la Luna; pero, como a la altura a que gira el "Vanguard II" hay todavía traza de aire, éste, por el frotamiento, lo va haciendo paulatinamente. Con ello la trayectoria, propiamente hablando, resulta ser en espiral; hasta que, ya bastante cerca de la Tierra, por el mucho calor producido, gracias al aumento de velocidad y de densidad del aire, llega a volatilizarse, sin dejar rastro perceptible.

El lanzamiento del "Pioneer IV" tuvo lugar, con toda felicidad técnica, el 3 de marzo de 1950, después de haber fracasado los tres primeros. El proyectil pesaba tan sólo 6,08 kilogramos; en cambio, el cohete tipo "Juno" que lo llevó pesaba 60 toneladas. Psicología y hasta política, en el lanzamiento del "Pioneer IV" —"Precursor" lo llaman algunos, castellanizando el nombre—, constituyó de por sí un triunfo por el prestigio occidental y la tecnología norteamericana, y dio lugar en los Estados Unidos y todo el mundo occidental a un res-

pizo de satisfacción, al ver rehabilitado su prestigio harto debilitado ante los resonantes éxitos de los rusos. Es que con el "Pioneer IV" habían conseguido también poner en órbita un planeta artificial, como dos meses antes lo habían logrado los rusos. La duración de este minúsculo planeta artificial girando alrededor del Sol es indefinida, como indefinida es la traslación de la Tierra alrededor del mismo astro.

El 7 de agosto de 1950, los norteamericanos lanzaron al espacio, también con completo éxito, el "Explorer VI", consistente en una esfera de 66 centímetros de diámetro y 84 kilos de peso. Para su lanzamiento a la órbita se empleó un proyectil tipo "Thor-Able", de 27,4 metros de longitud y 47.670 kilogramos de peso total. La distancia máxima a la Tierra de este satélite es de 42.240 kilómetros y la distancia mínima 250 kilómetros. Este satélite, cuya vida media en el espacio se calcula en algo más de un año, da una vuelta completa a la Tierra cada 12 horas y media. El "Explorer VI", por el número y variedad de instrumentos que contiene, resulta ser el laboratorio más completo de cuantos satélites artificiales había puesto en órbita los Estados Unidos hasta la fecha de su lanzamiento. Entre los 15 fenómenos que registra el instrumental de que está dotado el satélite, figura el análisis de la magnitud, forma y dirección del campo magnético terrestre.

### LOS "LUNKIS" SOVIETICOS

Tres fueron, según queda indicado, los lanzados al espacio durante el año 1949.

El primer "Lunkik" fue lanzado al espacio por los rusos el 2 de enero de 1949. Su peso es de 1470 kilogramos. La particularidad de este proyectil espacial estriba en haber sido el primero que ha dejado de ser satélite terrestre para convertirse en planeta del Sol o mejor dicho, asteroide (pequeño planeta) artificial. La velocidad de liberación fue de 11,2 kilómetros por segundo. El "Lunkik I" iba dirigido hacia la Luna, pero su máxima proximidad a este astro fue de unos 6.500 kilómetros, lo que tuvo lugar 34 horas después del lanzamiento. Una vez atravesada la órbita lunar, el artefacto continuó alejándose de la Tierra, hasta que al millón de kilómetros de nuestro planeta, la atracción de ésta, se hizo tan débil, que el movimiento del "Lunkik" pudo considerarse prácticamente determinado por la sola atracción del Sol, y, en consecuencia, convertido en un planeta artificial de este astro, como queda dicho. Su velocidad en torno del astro rey es de 32 kilómetros por segundo.

El segundo "Lunkik" fue lanzado por los rusos el 12 de septiembre de 1949; pesaba 389 kilos y tuvo por blanco la Luna, en la que hizo impacto, 34 horas y media más tarde, en el llamado Mar de la Tranquilidad, haciéndole perder —siquiera unos momentos— la dulce placidez que hasta entonces la caracterizaba. Para que los observadores terrestres pudiesen localizar fácilmente la posición de este proyectil lunar, los técnicos soviéticos le dotaron de un mecanismo automático que —acción po-

casismo lanzó al espacio un chorro de vapores blancos de sodio, que llegaron a alcanzar la longitud de 150.000 kilómetros. Este hizo que, momentáneamente, el "Lunkik II" quedase convertido en una especie de cometa artificial.

Por último, en la noche del 4 de octubre, los rusos lanzaron el tercer "Lunkik", pero no como blanco la Luna, sino para hacer impacto en ella, sino para contornearla y volver a la Tierra, contorneándola también, con lo que quedó convertido en una especie de satélite de la Tierra y de la Luna a la vez. Su órbita es enorme, como que la distancia máxima a la Tierra es de 47.000 kilómetros y a la mínima, de 40.000 kilómetros. La más sensacional del "Lunkik III" es la fotografía que tomó de la cara, para nosotros invisible de la Luna; fotografía que luego transmitió a la Tierra. Los rusos se apresuraron a dar nombres a algunos de sus relevos, tales como Mar de Moscú, Bahía de los Astronautas, Mar de las Cris, Cráter de Lomchovo, Cráter de Triokovski, Cráter de Julio-Curie, etc. Este proyectil pesaba 1.500 kilos y tardó unas 60 horas en llegar a la órbita de la Luna, pues iban más despacio que los anteriores. Los rusos al principio lo llamaron "Orblik", pero después prefirieron llamarle "MAS", sigla formada con las iniciales de "Mejplanetnaya Avtomaticheskaya Stanziya", que significa "Estación Interplanetaria automática"; pero los occidentales han continuado llamándolo "Lunkik III".

### LANZAMIENTO AL ESPACIO DE SERES VIVOS

Los norteamericanos han pro-

(PASA A SEPTIMA PAGINA)

## HORAS DE COMPOSTELA

### Santiago y el mar

¿Dónde situásemos nuestro hábitat? Sofismos en la Ribera de San Lorenzo, que ya tiene nombre adecuado y perdamos la vista en un lejano horizonte por atrás del Milladuro. Imaginemos el puerto en la Heredad, al pie de la hermosa pérgola con su monumental calicata granítica propia para desembarcadero señorial y encajados representando el papel de gigantesas grúas. Que la fantasía convierta a la torre más alta de la Basílica en faro de giratoria luz.

Y cuando hoy como ayer vamos pasar por las rías compostelanas grupos de marineros franceses, tocados con su inefable gorro con pompon

en que una vez más Santiago de Compostela es "puerto de mar", el más excepcional puerto de los mares del mundo. Lo es desde los remotos tiempos de don Diego Gelmirez, Arzobispo de Santiago y Primate de España, con el espigón de la muralla, con baluarte en las Torres del Oeste. De las bóvedas catedrales pende en las grandes solimnidades religiosas otro símbolo que patenta la permanente relación entre Santiago y el mar: el gallardete de la nave capitana de don Juan de Austria, que flameó durante la batalla de Lepanto. Sobre pedestal flanqueado por el agua de un estanque, se alza en nuestra Alameda la estatua del Héroe del Callao. El eco de la Quintana sabe de resonancias marítimes, de la emoción de la Salve cantada allí, como de la pira cubierta de fantasmas névrosos escudras de Petrol y Marlin. Cabe el altar de Apóstol, otros trofeos marítimes perpetúan ese nuestro contacto directo con el mar.

Ayer las escuadras visitantes las integraban muchos de la Marina de Guerra francesa procedentes de la Coruña. Altos jefes y oficiales cumplimentaron al Sr. Cardenal Arzobispo, que ocupó la Silla Metropolitana de una palabra que también fue almirante. La marinería francesa alegró el ambiente en el que fue el efecto de nuestro vino del día la nota simpática de su presencia.

Todo el tiempo que permanecieron en nuestra ciudad lo dedicaron preferentemente a hacer los monumentos. Bien equipados con cámaras fotográficas, no se conformaron tan sólo con llevar en su retina la impresión conjunta de lo que estaban contemplando, sino que hicieron correr la película de sus máquinas, e hicieron recuadros típicos de Santiago: botafueros, medallas, conchas veneras, No bales y faltó el paso por el sorprendente a uno por lo menos le sorprendió el efecto de nuestro vino del día el que no le han hecho remilgos.

Fue la nota destacada del día ayer en la Ciudad del Apóstol, en torno a la cual sigue girando la atención turística, esta vez de uniforme. José REY. F. ALVITE

## JORNADA FERROLANA

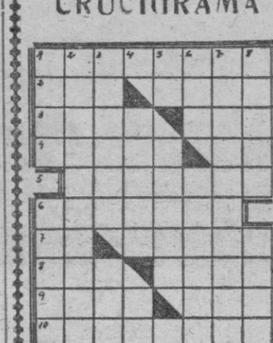
### Ferrol viejo y nuevo

El señor Barbelto Herrera, en una entrevista concedida a Balcanta en Madrid, que retrasmisó nuestra emisora local, evocó el Ferrol de hace treinta o cuarenta años, el de las comparas románticas, excursiones a los pueblos del otro lado de la ría, habaneras a la vuelta de la fiesta de San Pedro, arroz con leche el día de San Julián y gallo con arroz en los merenderos de "fueza de guetas".

La evocación, llena de encantos para los viejos ferrolanos y aún para los que presumimos de no haber pasado la raya de los cuarenta, nos llega como la voz amiga que hace tiempo que no oímos, pero que todavía no ha perdido su peculiar acento, a pesar de las superficies nuevas y poco consistentes capas de barniz que nos han transformado en apariencia. Naturalmente que no podemos sentir, con absoluta seriedad, esta transformación maravillosa de nuestra población. Las cosas han cambiado mucho, y hacia lo positivo. El cronista, que no presume de antiguo, recuerda perfectamente la Puerta Nueva "a campo", donde siempre había uno o dos niños que cuidaban de sus ovejas. Una estampa llena de ternura para los ojos graves del que esto escribe, pero que no añadia nada, entonces, a los afanes progresivos de una ciudad importante. Las zarzas en el último trozo de la calle de Gallano, casi al final, cerca de la medio derruida muralla, lo recuerdan hasta los que continúan con vitalidad suficiente para bañarse, aún en Cupacabana.

El cruce Ferrol viejo y nuevo, está ahí, a la vuelta de unos cuantos años nada más. No ha llovido con exceso en las calles ferrolanas desde entonces, ni ha pasado mucha agua bajo el puente del río Jubia. Las habaneras fueron sustituidas por los ritmos calientes, el arroz con leche quedó suplantado por otro tipo de postre más complicado, pero no más sañoso, el gallo con arroz quedó fijado en la memoria del gusto como algo enbalzamado, pero casi imposible. Sin embargo, la psicología de la ciudad no ha cambiado sensiblemente, lo cual, dicho sea de paso, no implica nada peyorativo. Hay gentes que tienen desproporcionado el sentido de los valores en cuanto se refiere a la palabra "progreso". Condenan lamentablemente el concepto. Y así, entienden que progresar es dar carreritas agotadoras, horiar las huellas del camino y precipitarse en el cambio por el propio cambio. Otros están seguros que si se camina con regularidad, contemplando el paisaje y volviendo la vista atrás de vez en cuando, se consigue más cantidad de "progreso" y se gana mucho más equilibrio. Estamos con estos últimos. Y por eso mismo estamos con un Ferrol que no quiere desaparecer del todo en la memoria de los viejos ferrolanos, que no han desaparecido afortunadamente y en el que nos apoyamos para seguir andando, mientras se levantan a nuestro paso grandes edificios, se abren nuevas calles y la ciudad borra sus propias puertas, haciéndose realidad allí mismo, donde, no hace tantos años, un niño caminaba cubierto sus ovejas.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.- Enfermedad propia del Japón. 2.- Nombre de mujer. (al revés). 3.- Sustancia que producen las abejas. 4.- Lleno de saliva. Dueño. 5.- Poema dramático musical. Proposición inseparable. 6.- Planta aromática. 7.- Hierme ligeramente con las uñas. 8.- Negación. Contenido satisfecho. 9.- Parte de un avión. Proposición inseparable. 10.- Exarnio. (al revés) Aparejo de mallas. 11.- Sobresaltase.

**VERTICALES:** 1.- Trago un líquido. 2.- Desvanecidos. 3.- Parte posterior de una cosa. (al revés). 4.- Pueblo de Italia. 5.- (al revés) Inflamación en la raíz de la uña. Campeón. 6.- Simbolo del barío. En catalán: cose. 7.- Período de años. Nombre de mujer. 8.- Restos de varias cosas. 9.- Imagen venerada por los rusos. Percibirá.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.- Bogotano. 2.- Ajo. Alud. 3.- Lama. Arne. 4.- Aleja. Es. 5.- Arana. 6.- Aladura. 7.- Ve. Aboba. 8.- Tra. Agas. 9.- Lona. Así. 10.- Asolases.

**VERTICALES:** 1.- Bala. Avila. 2.- Ojalaterca. 3.- Gomera. Año. 4.- Ajada. Al. 5.- Ta. onobA.

## RINCON AMENO

6.- Ala. Erogas. 7.- Numerabase. 8.- Odcsa. Asis.

### PARA LAS ARRUGAS...

La señora madura está marcando al dependiente de la droguería pidiéndole remedios específicos, muy difíciles de hallar, para todos los alifanes propios de la edad.

¿Que tiene usted para las arrugas?—Pregunta por fin.

—Mi más profundo respeto, señora.

### EDAD

Las actrices hablan de una compañera:

—Tiene ya cincuenta años, pero se defiende estupendamente. ¿Si? ¿De quién?

### LO QUE NO

La señora llega de compras, cargada de paquetes.

—Vamos a ver—le dice a su esposo— si advinias lo que no he comprado hoy.

### DOLOROSO

Los negros, que tienen su sabiduría popular, como tienen su corazoncito, suelen repetir la siguiente máxima:

—Entre las cosas que producen más daño cuando se abren figura en primer lugar la boca.

### ¡AH, CLARO!

Las amas secas forman corrillos.

—¿Cuánto tiempo tiene ese niño que llevas?

—Cinco meses.

—¡Imposible! ¡Si tiene todos los dientes!

## Noticias con estrambote

### LAS "CHACHAS" Y LA "TELE"

—Ten en cuenta que su padre es dentista.

### ENTRE ESCRITORES

—Cuando me quedo escribiendo hasta muy tarde no logro después coger el sueño.

—Prueba a leer lo que has escrito.

### NINO AL DIA

El niño ha cazado un ratón en casa y lo quiere llevar al colegio. La madre trata de disuadirle:

—Hijo mío, ¿qué falta hace un ratón en el colegio?

—Mamá, ya hay otros y sirven para experimentos.

—Pero éste es un ratón blanco.

—¡Ya apareció aquel! ¡Tú también andas a vueltas con la discriminación racial, mamá!



—Menos palabras; sé que los libros, tenía que haber en caja cinco mil pesetas más.

### LABORAL PROBLEMA

Asistir a las sesiones nocturnas de la televisión con los señores de la casa una niñera contratada para ser tratada como un miembro de la familia? ¿Y, si se niega, tiene derecho a irse de la casa reclamando una indemnización? Este problema acaba de ser sanjeado por un tribunal londinense que ha dado la razón a la niñera, de origen continental, por otra parte. Si los señores de la casa no quieren que permanezca en el cuarto de estar para conversar con los señores de la familia, están obligados a instalar otro aparato en su habitación.

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### LABORAL PROBLEMA

Asistir a las sesiones nocturnas de la televisión con los señores de la casa una niñera contratada para ser tratada como un miembro de la familia? ¿Y, si se niega, tiene derecho a irse de la casa reclamando una indemnización? Este problema acaba de ser sanjeado por un tribunal londinense que ha dado la razón a la niñera, de origen continental, por otra parte. Si los señores de la casa no quieren que permanezca en el cuarto de estar para conversar con los señores de la familia, están obligados a instalar otro aparato en su habitación.

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".

### DE CASERA CONVIVENCIA

bien está eludir las frías diferencias, sin estrías de elevada impertinencia. De una "chacha" la paciencia porque al crio extraño vea, bien merecerá que se le trate como a cosa propia; y si no en la propia, en copia, que le den sesión de "tele".